# СЛУ́ЖБА И ЖИТІЄ СТУ́Ю БЛГОВѢ́РНУЮ ЦР҃А КОНСТАНТИ́НА И ЦР҃ЦЫ ЄЛЕ́НЫ

ОА
КѠН
ЕЛЕ
НА

# Мц҃а ма́їа въ к҃а дн҃ь, ст҃ы́хъ вели́кихъ

цр҃е́й, и҆ равноа҆п҃лъ, конста́нті́на, и҆ м҃тре є҆гѡ̀ є҆ле́ны. стїхи́ры, цр҃ю̀ константі́нꙋ. гла́съ, д҃. подо́бенъ: да́лъ є҆сѝ зна́менїе.

Ѻ҆рꙋ́жїе крѣ́пко, * цр҃ю̀ на́шемꙋ да́лъ є҆сѝ, * кр҃тъ тво́й чⷭ҇тны́й. * и҆́мже цр҃твова на землѝ пра́ведно, * проѡ҆сїя́въ бл҃гочестїемъ. * и҆ цр҃твꙋ нбⷭ҇номꙋ сподо́бисѧ, * млⷭ҇рдїемъ твои́мъ. * тѣ́мже ти̑ чл҃колю́бное смотре́нїе сла́вимъ, * і҆и҃се всеси́льне, сп҃се дꙋша́мъ на́шимъ;

Да́лъ є҆сѝ чл҃колю́бче, * бл҃гочести́вомꙋ твоемꙋ̀ ѹ҆го́дникꙋ, * соло́моновꙋ мꙋ́дрость, * дв҃дову кро́тость, * і҆ ап҃льское правосла́вїе. * ꙗ҆́ко царе́мъ цр҃ь, * гдⷭ҇твꙋющимъ всѣ́мъ гдⷭ҇ь. * тѣ́мже ти̑ чл҃колю́бное смотре́нїе сла́вимъ, * і҆и҃се всеси́льне, сп҃се дꙋша́мъ на́шимъ;

Пе́рвыи повину́лъ е҆сѝ, багрѧни́цꙋ прⷭ҇но по́мнимыи цр҃ю, во́лею хв҃и. того̀ позна́въ бг҃а, і҆ꙗ́ко цр҃ѧ всѣ́хъ бл҃годѣ́телѧ. побѣ́ды творѧ̀ всѧ́комꙋ нача́лꙋ, и҆ вла́сти належа́щимъ. ѿсю́дꙋ тебѣ̀ хрⷭ҇толю́бче, црⷭ҇тво и҆спра́вилъ е҆́сть, і҆с҃ чл҃колю́бецъ, и҆ сп҃съ дш҃а́мъ на́шимъ;

и҆́ны стⷯ҇ры. глаⷭ҇, и҃. поⷣ. Ѡ҆пресла́вное чю́до.

Ра́дꙋисѧ константи́не премꙋ́дре, право сла́вїю и҆сто́чниче. напаѧ́ѧи всегда̀ сла́дки ми вѡда́ми, поⷣсо́лнечнꙋю всю. ра́дꙋи сѧ ко́реню, ѿнего́же прозѧбѐ пло́дъ пи та́ющїи цр҃кви хв҃ы. ра́дꙋисѧ похвало̀ кѡнце́мъ сла́вне, хрⷭ҇тїѧ́нскимъ цр҃е́мъ пе́рвыи. ра́дꙋисѧ ра́досте вѣ́рнымъ;

Ра́дꙋисѧ є҆ле́но всеми́рнаѧ, ꙗ҆́же крⷭ҇тъ хв҃ъ на землѝ ꙗ҆́вльшїѧ. є҆го́же безⷭ҇за кѡ́ннїи і҆ю́дѣи съкры́ша. просвѣща́юща і҆ѡ҆свѧща́юща люди гн҃ѧ бога́тыѧ. тѧ̀ мѡ́лимъ крⷭ҇тоно́сице сла́внаѧ, ѡ҆на́съ творѧ́щихъ твою̀ па́мѧть помоли́сѧ;

Є҆ле́омъ ра́дости, твоѧ̀ прича́стники хе҃,

Константи́на і҆ е҆ле́нꙋ, * пресла́вно помаза̑ є҆сѝ: * пре́лесть возненави́дѣвшꙋю, і҆ твою̀ добро́тꙋ вожделѣ́вшꙋю: * и҆ цр҇твꙋ не́бномꙋ сїю̀ сподо́би є҆сѝ: * бл҃гочⷭ҇ти́вно пе́рвѣе на землѝ сло́ве, * ца́рствовавша манове́нїемъ ти̑; Сла́ва. Гла́съ в҃.

Бога́тый дарѡ́въ лꙋ́чшаѧ прїи́мъ ѿ бг҃а, цр҃ю держа́вный, константи́не вели́кїй. добро́тѣ всѣ́мъ пребы́лъ є҆сѝ. ѡ҆зари́въ бо сѧ заре́ю прⷭ҇та́гѡ дх҃а, ѿ сїлве́стра сщ҃е́нника креще́нїемъ. во цр҃ѣ́хъ ꙗ҆ви́лсѧ є҆сѝ непобѣди́мъ. вселе́ннꙋю ꙗ҆́кѡ да́ръ да́лъ є҆сѝ, зижди́телю своемꙋ̀, и҆ цр҇твꙋющїй гра́дъ бл҃гочести́вый. тѣ́мже молѧ̀ непреста́й хрⷭ҇та̀ бг҃а, дарова́ти всѣ́мъ творѧ́щымъ па́мѧть твою̀. ꙗ҆́кѡ дерзнове́нїе и҆мѣ́ѧ, согрѣше́нїемъ ѡ҆ставле́нїе, и҆ ве́лїю мл҇ть; И҆ нн҃ѣ, пра́. А҆́ще по́стъ, бг҃о. и҆лѝ крⷭ҇тобогоро́диченъ.

Досады претерпѣ́вша мнѡ́ги, и҆ на крⷭ҇тѣ̀ вознесшасѧ, всѧ́чески творца̀. ви́дѣвши прⷭ҇таѧ, стенѧ́щи гл҃юще. препѣ́тый гдⷭ҇и, сн҃е и҆ бж҃е мо́й. ка́кѡ почти́ти хотѧ̀ своѐ созда́нїе влⷣко, терпи́ши пло́тїю безче́стїе.

сла́ва мно́гомꙋ млⷭ҇рдїю, и҆ сошє́ствїю твое́мꙋ̀ чл҃колю́бче; на стіⷯ, стиⷯры дн҃ю. сла. гла҃, в҃.

Бл҃гочести́ваго константі́на па́мѧть, ꙗ҆́ко ми́ро и҆злїѧ́нно дне́сь возсїѧ̀. х҃а бо возлю бль, и҆̑долы пре́ѡ҆би́дѣ. цр҃ковь возд̾ви́гъ на земли̇̀, распе́ншемꙋсѧ на́съ ра́ди. на́ нб҃се́хъ же воспрїѧ́тъ, ᲂу҆пова́нїѧ вѣ́нецъ; и҆ нн҃ѣ, прⷭ҇а. А҆́ще ли слꙋ́читсѧ по́стъ. крⷭ҇тобо̑.

Е҆гда̀ нескве́рнаѧ а҆́гница, ви́дѣ своего̀ а҆́гнь ца, на заколе́нїе ꙗ҆́ко чл҃ка во́лею влеко́ма. рыда́юще гл҃аше. бечѧ́днꙋ мѧ̑ ꙗ҆ви́ти нн҃ѣ тщи́шисѧ, тѧ̑ х҃е ро́ждшꙋю. что̀ сѐ со твори́лъ е҆си̇̀ и҆зба́вителю всѣ́хъ. ѡ҆ба́че пою̀ и҆ сла́влю, твою̀ па́че ᲂу҆ма̀ же и҆ сло́ва, кра́й нюю бл҃гость чл҃колю́бче; тро. гла҃, и҃.

Крⷭ҇та̀ твоего̀ ѡ҆́бразъ на́ небесѝ ви́дѣ, ꙗ҆́ко па́велъ зва́нїе не ѿ чл҃къ прїе́мъ, и҆̑же во цр҃ѣ́хъ а҆пⷭ҇лъ тво́й г҃и. црⷭ҇твꙋ́ющїй бо гра́дъ в рꙋ́цѣ твои̇̀ прело́жи. е҆го́же спаса́й всегда̀ в ми́рѣ, мл҃твами бц҃а, е҆ди́не чл҃колю́бче; кано́нъ. ст҃ы́мъ, на, ѕ҃. гла҃, и҃. пѣ҃, а҃. і҆рмо.

Во́дꙋ проше́дъ ꙗ҆́ко по́ сꙋ́хꙋ, и҆з̾ є҆гѵ́петска

зла̀ и҆збѣжа́въ . и҆зра́ильтѧнинъ во
пїѧ́ше . и҆зба́вителю бг҃ꙋ на́шемꙋ пое́мъ ;
Є҆ди́нъ нб҃ныи цр҃ю . ца́рьствꙋющаго грѣха̀
нн҃ѣ на мнѣ̀ , твои́хъ ᲂу҆гѡ́дникъ мл҃тва
ми , смире́нꙋю ми҆ дш҃ꙋ свободѝ ;
Го́рнѧго бы́въ рачи́тель цр҃твїѧ , бл҃же́нне
константи́не . цр҃ю всѣ́хъ и҆ влдцѣ , ᲂу҆
мо́мъ чи́стымъ вѣ́ровавъ послꙋжи́лъ є҆сѝ ;
Свѣ́томъ ᲂ҆блиста́вшисѧ бг҃онача́лнымъ ,
тмꙋ̀ неразꙋ́мїѧ ᲂ҆ста́вила є҆сѝ во и҆́стинꙋ ,
бг҃омꙋ́драѧ є҆ле́но . і҆ прилѣ́жно цр҃ю вѣкѡ́мъ
порабо́тала є҆сѝ ; богоро́диченъ .
Две́рь бж҃твенаго восто́ка , ѿве́рзи ми҆
две́ри покаѧ́нїѧ . и҆ ѿ двере́й смертоно́снаго
грѣха̀ , хода́таи҆ство̑ си҆ изба́ви мѧ̀ влдчце ;
пѣ҃ , г҃ . і҆рмо҃ . Нб҃номꙋ крꙋ́гꙋ верхотво́рче
г҃и , и҆ цр҃кви зижди́телю . ты̀ менѐ ᲂу҆тве
рдѝ в҆любвѝ свое́й . жела́нїемъ си҆ кра́й ,
и҆ вѣрны̑ ᲂу҆тверже́нїе , є҆ди́не чл҃колю́бче ;
Возда́нїѧ бж҃твенаѧ полꙋчи́ти потща́л
сѧ є҆сѝ . тѣ́мже зовꙋ́щемꙋ бг҃омꙋ́дрѣ по
слѣ́довалъ є҆сѝ . и҆ тмꙋ̀ ᲂ҆ста́вилъ є҆сѝ ,

ѿ҃ческїѧ преданыѧ лєсти. и свѣтилникъ дх҃омъ бж҃твенымъ былъ еси;

Хв҃ѣ прилѣпившисѧ, и на нь всечестнаѧ всю возложьши надеждꙋ. сщ҃енная его мѣста достигла еси. вниже прч҃тыѧ страсти, воплощьсѧ претерпѣ бл҃гїи;

Спасеное орꙋжїе, неразоримꙋю побѣдꙋ, хр҃тїѧнскꙋю надеждꙋ, кр҃тъ честный, завистїю сокровеный, ты ѧвила еси. бж҃твенымъ рапалаема желанїемъ, бг҃о бл҃женнаѧ; богородиченъ.

Сщ҃енна житїѧ ѿпадъ прч҃таѧ, приложихсѧ скотѡмъ, и оскꙋженъ весь быхъ. ѧже сꙋдїю рождьшаѧ, всѧкого оскꙋженїѧ избави и спаси мѧ; сѣ҃. гл҃а, д҃. по. скоро вари.

Бл҃гонарочитаѧ память твоѧ ѧвльшисѧ намъ, ѿзарѧетъ конца бл҃горазꙋмїѧ свѣтомъ, константине бл҃годх҃новенне. ты бо вцр҃ѣхъ бл҃гочестивъ показасѧ, законы нб҃наго цр҃ѧ соблюдъ. тѣмже мольбами своими, избави насъ ѿ напастей; слава. і нн҃ѣ. богородиченъ.

Ѡ҆бнови́ла є҆сѝ прч҇таѧ бж҇твены́мъ рж҇тво́мъ
си҆, нетлѣ́вшее страстьмѝ, землеро́
дныⷯ ме́ртвеное сꙋ́щество. и҆ воздви́гла є҆сѝ
всѧ̑ ѿ сме́рти к жи́зни нетлѣ́ннѣй. тѣ́мже
тѧ̑ подо́лгꙋ ᲂу҆бл҃жа́емъ всѝ, дв҃о препросла́
вленаѧ, ꙗ҆́коже прорекла̀ є҆сѝ. Крⷭ҇тово.

Дв҃о всенепоро́чнаѧ мт҃и хр҇та бг҃а. ѻ҆рꙋ́жїе
про́йде твою̀ всестꙋ́ю дш҃ꙋ, є҆гда̀ распина́е
ма ви́дѣ во́лею сн҃а и҆ бг҃а своегѡ̀. є҆го́же
пребл҃гослове́наѧ молѧ́щи непреста́й, про
ще́нїе согрѣше́нїемъ на́мъ дарова́ти.

Пѣ҃, д҃. І҆рмо́съ. Оу҆слы́шахъ гд҇и смотре́
нїѧ твоегѡ̀ та́йнство. разꙋмѣ́хъ дѣ́ла
твоѧ̑, и҆ просла́вихъ твое̑ бж҃ество.

Съ нб҃сѐ ꙗ҆́ко па́вла тѧ̑ дре́вле, ᲂу҆ловлѧ́етъ
хр҇тосъ гд҇ь, конста́нтине, наꙋча́ѧ тѧ̑,
цр҃ѧ є҆ди́наго сего̀ почита́ти.

Пресвѣ́тлымъ зна́менїемъ, тѧ̑ бл҃же
нне звѣзда́ми, хс҃ сл҃нце ѡ҆зарѧ́етъ.
и҆ свѣти́льника тѧ̑ ѡ҆мра́чнымъ показа̀.

И҆ нра́вы бг҃олюби́ва, и҆ бж҃твенными дѣѧ́
нїи достоѹ́дна, бл҃же́ннаѧ была̀ є҆сѝ.

сего̀ ра́ди ве́рою та̑ почита́емъ ;

Ꙗ҆вла́еши сокрове́ннꙋю лѣ́ты мнѡ́гими ны҃нѣ , боже́ственꙋю побѣ́дꙋ кр҃та̀ . є҆ю́же спаса́емсѧ , и҆ бѣсо́вьскїѧ пре́лести и҆зба́влѧемсѧ ; богоро́диченъ .

Дш҃ꙋ мою̀ ѡ҆зарѝ , ѡ҆мраче́ннꙋю согрѣше́нїи . ꙗ҆́же с҃лнце ро́ждьшїѧ пра́ведное прⷭ҇но дв҃о ;

пѣ҃ , є҃ . і҆рмо҃ . Оу҆́тренююще вопїе́мъ ти г҃и спасѝ на́съ . ты бо є҆сѝ бг҃ъ на́шъ , ра́звѣ бо тебѐ и҆но́го не зна́емъ ;

Оу҆́тренева̑ къ незаходи́момꙋ с҃лнцꙋ и҆ вл҃цѣ , ц҃рю бг҃омꙋ́дре . свѣ́та и҆спо́лнень бы́лъ є҆сѝ ;

Совокꙋпи́сѧ со безплѡ́тными , є҆ле́но ли костоѧ́нїи . бв҃и оу҆годи́вши , добродѣ́тельными свои́ми дѣѧ́нїи ;

Любо́вїю и҆ соверше́ннымъ мило́ванїемъ , ꙗ҆́ко порфи́рою ѡ҆дѣ́ѧвшисѧ . всели́лсѧ є҆сѝ ны҃нѣ въ вы́шнѧѧ црⷭ҇твїѧ ; бг҃оро́диченъ .

Дв҃о дш҃ꙋ мою̀ ѡ҆чи́сти , ѡ҆скверне́ннꙋю стра́стьми тѣ́лесными , навѣ́томъ змі́ннымъ ; пѣ́снь , ѕ҃ . і҆рмо́съ .

Мл҃твꙋ пролїю̀ ко гдⷭ҇ꙋ , и҆ томꙋ̀ возвѣщꙋ̀

печа́ль мою̀. ꙗ҆́ко зѡ́лъ дш҃а моѧ̀ напо́лни сѧ, и҆ живо́тъ мо́й а҆́дꙋ прибли́жисѧ. и҆ молю́сѧ ꙗ҆́ко і҆о́на. ѿтлѧ̀ бж҃е мо́й воведи̑ мѧ̑;

Собра́лъ е҆сѝ бг҃онѡ́сныхъ ѿц҃ъ, бл҃же́нныи ли́къ пресла́вно. и҆ тѣ́ми константи́не, всѣ́мъ ѻ҆бꙋрева́емаѧ срⷣца̀ ᲂу҆твердилъ е҆сѝ. е҆диноче́стна славосло́вити, ро́ждьшемꙋ сло́ва и҆ сопресто́лна;

Вѣ́ровавши въ г҃а жи́ва, і҆́же надо всѣ́ми сꙋ́щаго. ме́рзскихъ и҆ сꙋ́етныхъ и҆́дѡлъ, ме́ртвенаѧ ѿри́нꙋла е҆сѝ слꙋже́нїѧ. и҆ прїѧ́ла е҆сѝ ра́достно, црⷭ҇тво е҆ле́но нбⷭ҇ное;

Рꙋко́ю ти̑ ѻ҆кормлѧ́еми сло́ве. невѣ́дѣнїѧ глꙋбо́кꙋю тмꙋ̑, и҆ лю́таго безбо́жїѧ бꙋ́рѧ, и҆́же тобо́ю црⷭ҇твовавшеи ѿри́нꙋша. и҆ до и҆дѡ́ша к҆ти́химъ благоче́стїѧ, приста́нищемъ ра́дꙋющесѧ; бг҃оро́диченъ.

И҆сцѣлѝ не и҆сцѣ́лно недꙋ́говавшее, и҆ ра́ною лю́тѣ ᲂу҆ꙗ҆зви́вшеесѧ лꙋка́ваго, срⷣцѣ моѐ ѻ҆трокови́це. и҆ твоемꙋ̀ и҆сцѣле́нїю спо до́би, и҆ спаси́ мѧ̑ на́ тѧ надѣ́ющагосѧ, мѡльба́ми си̑ пречи́стаѧ;

ко҃. гла҃, г҃. подо́бенъ. дв҃а днесь.

Константи́нъ днесь съ м҃трїю є҆́ленѡю, к҃ртъ проявля́етъ всечестно́е дре́во, всѣ́мъ ї҆ꙋдѣ́ємъ сту́дъ бы́сть. вѣ́рнымъ же ц҃рє́мъ на сꙋпроти́вныхъ ѻ҆рꙋ́жїе. на́съ бо ра́ди ꙗ҆ви́ся зна́менїе ве́лїе, и҆ во бра́нѣхъ ᲂу҆жа́сное; и҆́косъ.

Константи́на вѣ́рнїи, съ м҃трїю почти́мъ. ї҆́же прⷪ҇рка и҆ тї́и словеса̀ послꙋ́шающе, на ке́дрѣ, и҆ пе́вгѣ, и҆ кипари́сѣ, трисло́жный к҃ртъ ᲂу҆вѣ́дѣша, и҆́мже спасе́ная стрⷭ҇ть послѣ́дова́ше. и҆ вся̀ принꙋ́диша ї҆ꙋдѣ́я, показа́ти лю́демъ ве́лїкое ѻ҆правда́нїе, сокрове́нное за́вистїю и҆ рве́нїемъ тѣ́хъ. сїѐ показа́ша ѻ҆ни̑. сего̀ ра́ди всѣ́мъ побѣдоно́сно ꙗ҆ви́ся, зна́менїе ве́лїе, и҆ на бра́нѣхъ ᲂу҆жа́сное; пѣ҃, з҃. ї҆рмо́съ.

Дѣ́ти є҆врє́йскїя въ пе́щи, попра́ша пла́мень дерзнꙋ́вше. и҆ на ро́сꙋ ѻ҆́гнь прело́жше во пїя́хꙋ. бл҃гослове́нъ є҆сѝ г҃и б҃же во вѣ́ки;

Твоя̀ повелѣ́нїя сохраня́я, наслѣ́дствова тво́й зако́нъ константи́нъ. тѣ́мже беза́коннꙋющихъ низло́жь ѿполче́нїя. вопїя̀ тебѣ̀, г҃и б҃же благослове́нъ є҆сѝ;

Дре́во е҆́же всѣ́хъ и҆звле́кшее, досточꙋ́днаѧ
и҆з̾ро́ва поги́бели, погребе́нное зави́стнѣ,
на́мъ ѿкрыва́еши. погре́бшее бѣ́сы все
гꙋби́тельныѧ во вѣ́ки;

Дѣѧ́нїи бж҃твенными созда́ла є҆сѝ, ср҃дце
своѐ цр҃квь бг҃ови є҆́лено. и҆ хра́мы сщ҃е́нны
томꙋ̀ созда́ла є҆сѝ. и҆дѣ́же пло́тїю пре
чт҃ыѧ, на́съ ра́ди поѧ́тъ стра́сти; Бо҃.

Нра́вомъ свои́мъ согрѣша́ю, и҆ порабоще́нъ
безмѣ́стными ѡ҆бы́чаи. ко ѡ҆бы́чнѣй
твое́й нн҃ѣ притека́ю м҃ти. ѿча́ѧнна спасѝ
мѧ̀ пресвѧ́таѧ бц҃е; пѣ́снь, и҃. І҆рмо́съ.

Се́дмь седми́цею пе́щь, халдѣ́йскїй мꙋчи́
тель, бг҃очести́вымъ лю́тѣ разжжѐ. си́лою
же лꙋ́чшею, спасе́ныхъ ви́дѣвъ, творцꙋ̀
і҆ и҆зба́вителю вопїѧ́ше. дѣ́ти бл҃гви́те,
сщ҃е́ннїи воспо́йте лю́дїе, и҆ превозноси́те
є҆го̀ во вѣ́ки; Ꙗ҆́ко багрѧни́цею сла́вне,
ѡ҆дѣ́ѧвсѧ млова́нїемъ. і҆ ꙗ҆́коже хлами́дою,
до́брою крѡ́тостїю. вѣнце́мъ ѹ҆краше́нъ
добродѣ́телелей, соверше́нымъ ѹ҆мо́мъ.
и҆ преста́вльсѧ ѿ земли̇̀ к вы́шним цр҃твомъ,

зове́ши . сщ҃е́ннїи благослови́те . лю́дїе пре
возно́сите , х҃а во́вѣки ;
Веселя́щꙋся ви́дяще съ сн҃омъ тѧ бг҃омꙋ́
дрымъ , сла́вная е҆ле́но , въ бж҃їи цр҃твѣ ,
х҃а велича́емъ . і҆же ва́шъ чтны́и пра́здникъ
показа́вшаго на́мъ , па́че заря̀ слн҃чныя .
на́съ о҆зари́вшїи , вѣ́рно пою́щая . лю́дїе
превозно́сите х҃а во́вѣки ;
Ꙗ҆́ко чю́дно жела́нїе твоѐ , і҆ о҆́бра бж҃твеныи ,
сла́вная е҆ле́но , жена́мъ похвало̀ . мѣ́ста бо
доше́дши , ꙗ҆́же чтны́я стра́сти по́емшее
влады́ки всѣ́хъ . хра́мы добро́тами оу҆кра
си́ла е҆сѝ , вопїю́щи . лю́дїе превозно́сите
х҃а во́вѣки ; богоро́диченъ .
Дш҃а моея̀ о҆́чи мно́гими престꙋпле́нїи о҆
слѣпле́нїи , бц҃е просвѣтѝ . оу҆́мъ мо́й
оу҆мирѝ , и҆ срдце молю́ся , смꙋще́но сластьмѝ
многообра́зными . и҆ спасѝ мѧ вопїю́ща .
сщ҃е́ннїи блгвите , лю́дїе превозно́сите ,
х҃а во́вѣки ; пѣ́снь , д҃ . і҆рмо́съ .
Оу҆диви́ся оу҆́бо о҆ се́м нб҃о , и҆ землѝ оу҆жасо́ша
ся концы̀ , ꙗ҆́ко бг҃ъ ꙗ҆ви́ся чл҃ко́м пло́тїю .

и҆ чре́во твоѐ бы́сть простра́ннѣе нб҃съ. тѣ́мъ тѧ̀ бц҃е, а҆гг҃лъ и҆ чл҃къ чиноначалїѧ величае́мъ;

Гро́бъ и҆дѣ́же лежи́тъ, сщ҃е́нное конста нти́не и҆ чⷭ҇тное тѣ́ло твоѐ, зарѧ̀ бж҃тве ныхъ и҆сцѣле́нїи свѣ́тло, приступа́ющимъ всегда̀ и҆сточа́етъ. страсте́мъ разли́чнымъ тмꙋ̀ ѿгонѧ̀. и҆ свѣ́томъ невече́рнимъ, пресвѣща́ѧ восхвалѧ́ющаѧ тѧ̀;

Ст҃о свою̀ сконча́вши жи́знь, со ст҃ы́ми ны́нѣ всели́ласѧ е҆сѝ, сщ҃е́нїѧ и҆спо́лнь бы́вши и҆ просвѣще́нїѧ. тѣ́мже і҆ и҆сцѣ ле́ней всегда̀ и҆сточа́еши рѣ́ки, и҆ стра́сти потоплѧ́еши, е҆ле́но бл҃же́ннаѧ. и҆ на паѧ́еши дꙋша̀ на́ша;

Пребезнача́лне безсме́ртне цр҃ю, црⷭ҇твїю вы́шнемꙋ сподо́билъ е҆сѝ. и҆́хже бл҃гоче́стно дре́вле о҆правда́лъ е҆сѝ на землѝ, е҆́же црⷭ҇твовати г҃и. тѧ̀ возлюби́вшаѧ чи́сто, е҆ле́нꙋ ст҃ꙋю, и҆ вели́каго константи́на. и҆́хже мл҃твами всѣ́хъ оу҆ще́дри; бо҃г.

Всѣ́хъ цр҃ѧ и҆ творца̀, заче́нши дв҃о роди ла̀ е҆сѝ. и҆ сѐ нн҃ѣ ꙗ҆коже цр҃ца о҆десну́ю сего̀,

чⷭ҇таѧ прⷭ҇тонищи. тѣ́мже молю̀ тѧ̀, шꙋ́ѧѧ ча́сти изба́ви мѧ̀ въ ча́съ прⷭ҇ѧ, и҆ десны́мъ ѻ҆вца́мъ причтѝ;

свѣти́ленъ. подо́бенъ. жены̀ ᲂу҆слы́шите.

Свѣти́лницы просвѣ́щьшеи вселе́ннꙋю всю̀ бл҃гоче́стїѧ вѣ́рою, вы̀ ꙗ҆ви́стесѧ во и҆́стинꙋ. бг҃овѣнча́нне константи́не, и҆ е҆ле́но сла́внаѧ. і҆̀же ва́съ возвели́чившагѡ хрⷭ҇та̀, пѣ́сньми славосло́вим, ди́внаго во ст҃ы́хъ;

і҆ нн҃ѣ. пра́зднику. на хвали́тѣхъ, стихи́ры. пра́зднику. сла́ва. гла҃, и҃.

Сі́ѧнїе пресвѣ́тло, ѕвѣзда̀ незаходѧ́щаѧ. и҆з невѣ́рїѧ въ ра́зꙋмъ бж҃тва̀ претво́рсѧ, возведе́нъ бы́сть ѻ҆свѧти́ти лю́ди и҆ гра́дъ. и҆ ѻ҆́бразъ крⷭ҇та̀ на́ нбⷭ҇и ᲂу҆зрѣ̂ есѝ. ᲂу҆слы́шалъ есѝ ѿтꙋ́дꙋ, си́мъ побѣжда́й вра́ги своѧ̀. ѿнꙋ́дꙋже прі́емъ ра́зꙋмъ дх҃а, сщ҃е́нникъ пома́занъ бы́въ и҆ црь. ма́стїю ᲂу҆тверди́лъ есѝ црк҃овь хв҃ꙋ. правосла́вныхъ царе́й ѿц҃ъ. е҆го́же и҆ ра́ка и҆сцѣле́нїе то́чи. константи́не равноа҆пⷭ҇тльне, съ ма́терїю бг҃о мꙋ́дрою, моли́сѧ ѡ҆ дꙋша́хъ на́шихъ;

І҆нѣ. пра̑. на стх҃, днѣ̀. сла̑. гла̑, в҃.

Не ѿ человѣ́къ зва́нїе прїѧ́лъ є҆сѝ, но̀ ꙗ҆́ко чю́дный па́велъ. прїѧ́тъ же па́че сла́вне сїѐ свы́ше, константи́не а҆п҇ле ѿ хрⷭ҇а бг҃а. и҆́бо зна́менїе крⷭ҇та̀ на небесѝ оу҆зрѣ́въ, и҆ тѣ́мъ оу҆ловле́нъ бы́въ, ꙗ҆́ко предобра́ѧ лови́тва. си́мъ побѣди́тель на види́мыѧ и҆ неви́димыѧ вра́гѝ, ꙗ҆ви́лсѧ є҆сѝ непобѣди́мъ. тѣ́мже мо́лимъ тѧ̀, ꙗ҆́ко моли́твенника те́пла землеро́днїи, подоста́нїю па́мѧть твою̀ почита́юще. со дерзнове́нїемъ проси́ти на́мъ просвѣще́нїе, и҆ ѡ҆чище́нїе и҆ ве́лїю ми́лость.

На лїтꙋргі́и, бл҃же́нна ѿ кано́на и҆́хъ. пѣ̑, г҃. и҆ ѕ҃. прокі́менъ. гла́съ, г҃. по́йте бг҃ꙋ на́шемꙋ по́йте, по́йте цр҃ви на́шемꙋ по́йте. сті́хъ. всѝ ꙗ҆зы́цы восплещи́те рꙋка́ми, воскли́кните бг҃ꙋ гла́сомъ ра́дости. а҆п҇лъ къ гала́тѡ. нлⷣ, к҃. зача́ло, є҃. бра́тїе, сказꙋ́ю ва́мъ бл҃говѣствова́нїе. а҆́ще ли при́лꙋчитсѧ вн҃ꙋтрь, и҆ цы. чте́тсѧ а҆п҇лъ

мцⷭ҇ъ

в҆дѣѧ́нїѧ. зача́ло, мⷣ҇. во́дни ѡ҆́ны,
а҆гри́ппа цⷭ҇рь. а҆ллилꙋ́їѧ. гла́съ, в҃.
воз҆несо́хъ и҆з҆бра́ннаго ѿ людїи мои́х҆. сти.
и҆́бо рꙋка̀ моѧ̀ помо́жетъ е҆мꙋ̀, и҆ мы́шца
моѧ́ защи́титъ и҆. є҆ѵⷢ҇а́лїе ѿ і҆ѡа́нна.
зача́ло, лⷭ҇е. в҆ четверто́къ, е҃, нлⷣ
по па́сцѣ, ѿ полꙋ̀. речѐ гⷭ҇ь,
не в҆ходѧ́и две́рми. прⷭ҇.
в҆па́мѧть вѣ́чнꙋю
бꙋ́детъ пра́ве
дникъ
;

# Житїе свѧ́тꙋю констанⷮтина и елены

П реблаже́ннаго и престаго и пе́рваго
хрⷭ҇тїа́нскаго житїѧ̀ блгⷣтїю бжїею
и хрⷭ҇толюбиваго вели́каго црⷭ҇ѧ
константи́на житїѐ. и высо́кꙋю
и добродѣ́телнꙋю роди́телю его̀.
ѿца же константи́на ко́нста и бголюби́выѧ
и стыѧ́ мт҃ре его̀ е́лены жизнь, ꙗ҆ко мно́
ги вои҆стинꙋ превшеши. и про́сто стыхъ
а҆гглъ дѣа́нїѧ и блгода́тельства ра́ди, и чи́
стаго пребыва́нїѧ. прибли́жьшꙋсѧ хощꙋ̀ ꙗ҆вѣ
и поча́сти повѣ́дати ва́шемꙋ чтно́мꙋ лѣ́пїю.
ѡ҆ блгопослꙋшли́выи, и оучéнїю любивыи собо́
ре. и хрⷭ҇тоимени́таго зва́нїѧ, блгопоко́ривое
послꙋша́нїе. но̀ моліа́сѧ простре́те ми чи́стыи
ва́шь слꙋхъ ко глемымъ внима́нїю и послꙋша́
нїю. непра́ведно нижѐ прпⷣбно, мнѣ́хъ та
ковы́хъ прехва́лны вели́кихъ црь, па́че во
стыхъ константи́на. дѣ́телнꙋю и бговидѣ́
телнꙋю добродѣ́тель, и того̀ до́блести ѡ҆ста́

вити глꙋбиннѣ забвенїю погрꙋжатисѧ ѿ мол
чанїѧ лѣтъ покрытисѧ. но̑ на свѣтилницѣ
повѣсти е҆ѵⷢ҇льски рещи̑ положити. да хва
леномꙋ нравꙋ е҆го̀ наѧвѣ и҆знесенꙋ бывшꙋ.
є҆диносꙋщнаѧ ᲂу҆бо тр҃ца, є҆дино бж҃тво̀ и҆
цр҃тво, бг҃олѣпно славитсѧ. е҆ѵⷢ҇льскаго бг҃осло
вїѧ ѧ҆вно проповѣдаетсѧ бж҃твенный гла́съ
гл҃ющь. є҆гда̀ возсїѧетъ свѣтъ вашъ предъ чл҃ки,
ѧ҆ко да ᲂу҆зрѧтъ ваша добра дѣла. и҆ просла
вѧтъ ѿц҃а вашего и҆же є҆сть на нб҃сѣхъ, и҆
прїѡбрѣтенїе многѡ дш҃ь, сп҃сеныѧ и҆ рачи
телныѧ добродѣтели, добрѣ собираетсѧ к̾до
бронравїю. любивымъ и҆ тщивѣйшимъ. то
не поправдѣли ᲂу҆бо и҆ в лѣпотꙋ насꙋщее слово
прейдемъ. про начальника и҆ предпꙋтника, и҆мꙋще
ст҃аѧ та константина і҆ е҆лены. и҆маже
и҆ нн҃ѣ млт҃вами е҆ѧ ᲂу҆тверждаемсѧ.
и҆ словеса глт҃и непослабно
и҆мꙋтъ.

Тогда̀ ᲂу҆бо дїѡклитїанъ ᲂу҆бивъ кꙋрина
сына карова. и҆ въ того̀ мѣсто цр҃твова въ
ветсѣмъ римѣ велицѣмъ. прїемлеть ма
зимїана є҆ркꙋлїа. а҆ понеже сїи царѧ

бра́нь немѝрнꙋю на хрⷭ҇тїа́ны во́двигоста. а҆́бїе
всѧ́честїи҆ ѿ бг҃а пꙋще́ни въ ри́мскꙋю гнѣ́ва зе́
млю. того̀ ра́ди прїи́доша пе́рси бо и҆ па́рѳи
и҆̀же сꙋ́ть саѹ҆рома́ти, со царе́мъ свои́мъ ѹ҆а҆ра́хомъ,
и҆ со и҆нѣ́ми мно́жествомъ свои́мъ, ри́мскїѧ
плѣнѧ́хꙋ страны̀. и҆ сорасмотри́вше ри́мстїи
скипетры держа́щїи, рекꙋ̀ дїоклитїа́нъ, и҆
максимїа́нъ е҆рꙋ́лїи. и҆ совѣща́шасѧ са́ми
к себѣ̀ ѿ вече́рнихъ ча́стїи. к восто́кꙋ к жерце́мъ
и҆́хъ. к ѳео́нѣ и҆ ко ѹ҆мѣ́нїю. пꙋсти́ти возно
ше́нїе повелѣва́юща тѣ́ми, па́рѳейскомꙋ царе́
ви ѹ҆а҆ра́хꙋ. бесѣ́довати межꙋ̀ собо́ю, сми
ре́нїѧ ра́ди, и҆ николи́же и҆зы́ти па́рѳомъ
на ри́млѧны, но̑ ми́рꙋ всѐ пода́ти и҆̀мъ.
и҆ подⷣа́нїю бы́ти ри́млѧномъ пе́рсомъ, е҆̀же
и҆ бы́сть. ко́нстѣ гл҃емомꙋ превысо́комꙋ и҆ сꙋ
хо́мꙋ на сѐ ꙗ҆вѝ. ѿ царѧ̀ дїоклитїа́на ѿ ри́
ма въ пе́рси по́сланꙋ. бѣ́ же то́й ко́нста,
не́тїи кла́вдїѧ, предⷣ а҆ѹ҆рилїа́номъ и҆ дїоклитї
а҆́номъ ца́рствовавшимъ. по́имъ в ри́мѣ
ѳеѡ҆до́рꙋ максимїа́нꙋ е҆рꙋ́лїевꙋ дщерь. се
стрꙋ́же макси́нтовꙋ, в ри́мѣ ѹ҆бїе́ннаго. ѿ
не́мже по се́мъ скажꙋ̀. то́й ко́нства ст҃аго

константи́на ѿц҃ъ. бл҃гъ ѹ҆́бо мꙋ́жъ нра́въ сы́й. и҆ крѣ́покъ тѣ́ломъ. великод҃шнъ же ꙗ҆́ще и҆́нъ нѣ́кто. на бра́нехъ непобѣди́мъ, тривꙋна̀ са́номъ ѿ цр҃ю ѡ҆пожса́всѧ. и҆зы́де ѿ ста́раго ри́ма, кꙋ́пно со и҆нѣ́ми тре́ми во́и҆ны ч҇тны́ми. и҆ тѣ́мъ сла́вно во́и҆нствꙋющимъ в҆ разли́чныхъ чреда́хъ. и҆ и҆дѧ́ше к҆ пе́рсѡмъ, молбы̀ ра́ди. пре́жде ри́м҆скїѧ гра́ды и҆ стра ны̀ є҆ мꙋ́жи. ключи́сѧ во́и҆номъ тѣ́мъ и҆ то мꙋ̀ ко́н҆тѣ, послабл́ѧющимъ ше́стїе до́итѝ гл҃емаго серпа̀ є҆́же є҆́сть по́сѣ нарече́н҆но бы́сть. є҆́л҆линин҃ъ гра́дъ до́итѝ та́мо. наро́чито мѣ́сто гости́н҆ницꙋ. ѹ҆гожде́номъ же бы́вшим и҆́мъ на ѡ҆блюбле́нїе мѣ́ста. поста́вльшим шате́ръ сво́й тꙋ̀. ѿ пꙋти̇̀ ше́ствїѧ трꙋ́ждьшесѧ ѡ҆почива́хꙋ.

Тѣ́мже тꙋ̀ ѹ҆се́лшимсѧ, в҆ по́хоть вложе́нꙋ бы́ти ко́н҆тѣ похотѣ́нїѧ смѣше́нїѧ жен҆скаго ѿ тѝ ꙗ҆́ко во́ вѣстѝ неѹ҆держи́мыѧ сла́сти хотѣ́ нїѧ, гости́н҆никꙋ на сластолю́бїе. ви́дѣ то́й мꙋ́жа си́лꙋ ра́ди, поѧ́тъ є҆́дщꙋю є҆мꙋ̀ дще́рь є҆ле́нꙋ, є҆́дщꙋ неи҆скꙋ́снꙋ мꙋ́жеви вда́ти є҆мꙋ̀

на̀ по́хоть сла́сти. О҆́нже внима́ѧ ю҆́нѣй добро
ли́чнꙋ сꙋ́щꙋ и҆ кра́снꙋ̀ добро́тою ѕѣло̀, сла́дцѣ
прїѧ́тъ ю҆̂. по́имъ ᲂу҆́бо ко́нста ѻ҆трокови́цꙋ.
по́хотнѣ сни́десѧ съ не́ю. да́въ є҆́й багрѧ́нꙋ ри
зꙋ̀ посте́лѧ ра́ди є҆ѧ̀. быва́ющимаже и҆̂ма
ме́ждꙋ собо́ю, и҆ но́щи прише́дши, пресла́вно
нѣ́како видѣ́нїе въ тꙋ̀ но́щь ꙗ҆ви́сѧ. дн҃е
ꙗ҆вле́нное бо сл҃нце чрез е҆стество̀. ѿ ко́нстина бо
ло́жа возврати́сѧ, напра́сно лꙋча̀ пꙋща́ше,
ѻ҆заря́ѧ четверочѧ́стно до́мъ, и҆дѣ́же ко́нста
со дв҃цею спѧ́ше. оу҆дивльжесѧ ко́нста ѡ҆ ви
дѣ́нїи. сы́й богочте́цъ, сирѣ́чь те́плый ра
чи́тель своеѧ̀ вѣ́ры. мнѣ́въ ѿ ни́хъ сꙋ́щаго
а҆поло́на бы́ти смотри́телѧ ю҆́ности. бе́з стꙋда̀
пребы́сть ꙗ҆́ко бо́жсѧ, ѿ женѣ́ же ѻ҆бѣща́нꙋ
бы́ти бра́чномꙋ сплете́нїю. и҆ не домышлѧ́ше
сѧ что̀ е҆сть чрез е҆стество̀ видѣ́нїе. гнѣ́въ нѣ́
какъ, ѿ бес сꙋ́щихъ и҆̂мъ мнѧ. ѻ҆ба́че ѿжи
да́ше дн҃евна́го свѣ́та, да и҆змѣни́тсѧ та́мо
сꙋ́щаго мѣ́ста. бѣ́ же є҆мꙋ̀ продолже́нїе но
щи сꙋгꙋбо томле́нїе. возсїѧ́вшꙋ же сл҃нцꙋ,
призва́въ ѻ҆тца ѻ҆трокови́цы. и҆ мно́гомъ стра́
хомъ ѻ҆держи́мъ, и҆ да́ры е҆го̀ оу҆кроти́въ,

предáвъ є҆мꙋ̀ ѻ҆трокови́цꙋ, ᲂу҆моли́въ и҆ храни́
ти є҆мꙋ̀ чи́стꙋ, сосꙋ́дъ ѻ҆чищéнъ же и҆ вели́къ.
А҆́ще ли слꙋчи́тсѧ є҆́й речѐ, минꙋ́ющꙋ врéмени
роди́ти дѣ́тище, сохрани́ти ꙗ҆́ко зѣни́цꙋ
ѻ҆́ка. ча́ѧ сбꙋ́дꙋщагосѧ конца̀

ѿ нощна́гѡ видѣ́нїѧ.

Подви́гжесѧ въ пáрѳы. и҆ молбꙋ̀ принéсъ царé
ви пéрскомꙋ. и҆ воздáнїе полꙋчи́въ, и҆ постáви
къ ри́млѧномъ ми́ръ. и҆нѣ́ми мѣ́сты на ве
чéрнѧѧ чáсти ѿи́де. принéсъ же ко царéви дї
ѡклитїа́нꙋ ми́рныѧ ѻ҆́бразы подóбны и҆́хъ
чéсти и҆ дарóвъ полꙋчѝ. по мнóзѣ же поми
новéнїи лѣ́тъ, ѿ бж҃твенагѡ прошлéнїѧ,
кóнстѣ кéсаремъ наречéннꙋ бы́ти, кꙋ́пно
съ маѯимїа́номъ ᲂу҆ношéю. галéрїи тезои҆мени́тно
нарица́емꙋ ѿ дїѡклитїа́на царѧ̀.

По нѣ́коемъ же лѣ́тѣ, хотѧ̀ дїѡклитїа́нъ
ѿ ри́ма ѿи́ти и҆ къ никомиді́и прїи҆тѝ.
ѻ҆стáви въ ри́мѣ царѧ̀ маѯимїа́на є҆ркꙋ́
лїа. внéже врéмѧ и҆ ѻ҆те́цъ ст҃а́гѡ и҆ вели́ка
гѡ царѧ̀ константи́на кóнста, и҆ маѯимїа́нъ
галéрїи, прéжде кéсарѧ а҆́вгꙋста ꙗ҆влéнна бы́
ста. пришéдшꙋ врéмени, и҆ молѝ пáки послá

ти молбꙋ̀ к̾па́рдомъ, и҆з̾бра́въ наро́читыѧ
в̾пола́тѣ ко́н̾стꙋ, посла̀ в̾пе́рсы.

Полꙋчи́жесѧ сли́бникомъ тѣ́мъ тѣ́мижє ми́мо и҆тѝ мѣ́сто, и҆дѣ́же ста́ѧ є҆ле́на. и҆ пребыва́ше корма́щи є҆́же родѝ ѻ҆́трока ѿ ко́нсты ди́внаго гл҃ю константи́на, вита́вшимъже мꙋ́жем стꙋ̀. ключи́сѧ дѣ́тищꙋ ѿ тогда̀ вита́вших мꙋ́жъ разгнѣ́ванꙋ и҆ печа́лнꙋ бы́ти ꙗ҆́коже се прѣща́хꙋ и҆ оу҆дарѧ́ющи мꙋ́жи. и҆ разгнѣ́вавша проти́вѧщисѧ. ма́ти дѣ́тища ꙗ҆вѣ̀ и҆ сотворѝ чі́н є҆́сть ѻ҆́трочищь, и҆ ꙗ҆́ко сы́нъ є҆́сть ко́нсты. ѿ неѧже ца́реви мꙋ́жи слы́шавше, посмѣѧ́шасѧ и҆ реко́ша. рꙋга́ешилисѧ и҆лѝ и҆́стинꙋ гл҃еши. ѻ҆на́же речѐ, не прельща́ю ва́съ мꙋ́жи. та́коми бо́зи и҆́стинꙋ реко́хъ ва́мъ. ти ꙗ҆́ко оу҆слы́шаша мꙋ́жи пре́славное сло́во, и҆ пы́тно вопроси́ша є҆ле́нꙋ. реко́ша па́ки, ка́ко и҆ чесо̀ ра́ди, и҆ колѝ се бы́сть и҆звѣ́стины. ѻ҆на́же рече́, не прельща́ю ва́съ. ны́нѣшнїи ца́рь ко́нста, є҆гда̀ бѣ̀ тривꙋ́нъ пребы́сть со мно́ю. є҆гда̀ бѣ̀ тривꙋ́нъ ми́мо и҆дѧ̀ ѿ ра́ти саоу҆рома́тъ, и҆ прї́имши во чре́вѣ и҆ роди́хъ. и҆ а҆́ще ли во

истину хощете послушати мене ꙗко по
правдѣ гл҃ю . покажу вамъ мзду ложа мо
его еже ми дарова . изнесши абїе показа
имъ багрѧную одежду юже видѣвше по
истинѣ опаснѣ . увидѣвше и вѣровавше
мл҃ти просѧху , прежде варившимъ невѣже
ствомъ . лобызанїи и ласканїи обоимше
отро

ча , сребро руку его держати давше
укротиша и .

Ти тако ѿтуду ѿшедше идѧху въ персы .
пришедши же ко цареви пардьскому , и пове
лѣннаѧ имъ извѣстивше . и сданїи полу
чивше , инѣмъ путемъ уклонишасѧ на ве
чернѧѧ страны , идѣже царь конста пребы
ваше . стѣмже бесѣдовавше , і ꙗже по досто
ꙗнїю совершивше . вопрошаеми бѧху ѿ него .
что странно и необычно видѣли есте на восто
цѣ . ти ꙗко поединому кождо ихъ различ
ное сказанїе образъ и обычаи коеѧ
ждо области сказаша по
слѣднихъ сло
весъ .

Провѣсти́ша цр҃еви ꙗ҆́же ѡ҆ е҆ле́нѣ, тїи ꙗ҆́ко
ѿ неѧ̀ роди́вшеесѧ ѻ҆́трочѧ̀, и҆ ѻ҆́бразъ по
до́бїѧ є҆гѡ̀ ꙗ҆влѧ́ѧсѧ. на се́рпьнемъ мѣ́
стѣ корми́мъ є҆́сть, ца́рскимъ блеща́сѧ
ѻ҆́бразомъ. се̑ слы́шавъ ко́нста пре́жде рече́
ннаѧ є҆мꙋ̀, ѿ ста́рѣйшихъ оу҆стꙋпи́въ. при
стꙋпѝ къ вопроша́нїю ѡ҆ е҆ле́нѣ оу҆вѣ́дѣти хотѣ̀.
тїи ꙗ҆́ко па́мѧть є҆мꙋ̀ въ видѣ́нїи вни́де.
є҆гда̀ спѧ́щꙋ є҆мꙋ̀ съ е҆ле́ною, тма̀ нощьна́ѧ
просвѣ́щьшеесѧ сл҃нчными лꙋча́ми. сбы́тїе ви
дѣ́нїѧ скончა́вшеесѧ оу҆вѣ́дѣвъ. достѡ́йно прї
и҆́мъ вѣ́стники, и҆ да́ры почти́въ многора́зли
чными. повелѣ̀ по́сланны на се́рпное с вози́лы
и҆ колыма́гами, си́рѣчь со воспомина́нїемъ,
и҆ оу҆гожде́нїемъ мно́гимъ. и҆ с да́ры прино́ше
нїи ца́рскими привестѝ е҆ле́нꙋ со ѻ҆́трокомъ
константи́номъ. и҆̀же без лѣ́ности ѿше́дше,
и҆ поѧ́мше е҆ле́нꙋ, и҆ всади́ша ю҆̀ на вози́ло
ца́рское, довезо́ша къ ко́нстѣ. ви́дѣвъ же
ѧ҆̀ возра́довасѧ ѕѣлѡ̀, ѡ҆бы́мъ ѻ҆́трочѧ̀ и҆
возлюби́въ ю҆́нꙋю, введѐ внꙋ́треннѧѧ ца́рскаѧ.
нака́занꙋ же є҆мꙋ̀ ст҃ы́мъ кни́гамъ ѿц҃емъ,
все и҆мѣ́ахꙋ велико́мꙋдрый ст҃ы́й константи́нъ

ѿ ю҆́ности цр҃кї́й ра́зѹмъ и҆ нра́въ, и҆ бл҃гоче́
стїе и҆ мѹ́жества добродѣ́тель велемѹ́дренѹ.
прославлѧ́ющѹжесѧ пресла́вномѹ дѣ́лѹ семѹ̀ ꙗ҆́же
ѡ҆ є҆ле́нѣ. прїи҆де се́й слѹ́хъ до зако́нныѧ же
ны̀ ко́нстинны ѳеѡ҆до́ры, при́сныѧ дще́ри
є҆ркѹ́лїевы. ѿ неѧ́же и҆ ѻ҆́троки трѝ и҆мѣ̀ и҆
дще́рь є҆ди́нѹ сирѣ́чь константи́на, а҆навалі́ѧ
же и҆ далма́тїѧ, и҆ конста́нтїю женѹ̀ лики́нїе
вѹ. ѿ ни́хъ ни є҆ди́нъ же достои́нъ бы́хъ
ѿч҃а ца́рства. бо́ѧжесѧ ко́нста, є҆да̀ ка́ко
ѿ ре́вности ле́стїю ѹ҆бїе́на бѹ́детъ ѹ҆́наѧ со
ѻ҆́трокомъ. смотри́въ посла̀ съ гра́мотами ѻ҆тро
ча̀, ко царе́ви дїѡ҆клитїа́нѹ, и҆ к тогѡ̀ за́
тю маѯимїа́нѹ, живѹ́щима тогда̀ въ ви
ѳѹ́нїи гра́дѣ никомиді́нстѣм. прїѧ́тъ же въ
ца́рстѣмъ дворѣ̀ и҆ ѹ҆чине́нъ въ рѧ́дѹ доме́сти
ко́мъ, ꙗ҆́ко ца́рскїй вѣ̀ та́ль сирѣ́чь ми́ра
зало́гъ, въ пола́тѣ пита́емъ. промы́слившѹ
ко́нстѣ, і҆ ꙗ҆́же ѡ҆ є҆ле́нѣ подо́бное. є҆гда̀ что҆
ѹ҆мы́шлено бѹ́детъ ѿ пе́рвыѧ є҆гѡ̀ жены̀ ѳеѡ҆
до́ры, ꙗ҆́коже пре́жде рекохо́мъ.

Ѹ҆стре́бльшѹ же ѻ҆́трокѹ константи́нѹ, и҆ на
каза́емѹ є҆́ллинстѣй мѹ́дрости. ненави́дѧй

же добра̀ бѣ́съ, воз̾дви́же на́нь зави́ст̾ни
ки. бѣсо́мъ бо боѧ́щимсѧ, и҆̀же жива́хꙋ съ
ді҆ѡклиті́ѧномъ и҆ маѯимі́ѧномъ є҆ркꙋ́лі҆емъ
чаро́вницы, и҆ льсти́во смотрѧ́щее, разꙋмѣ́
ша того̀, не то́чі҆ю бы́ти хотѧ́щаго миро
де́р̾жца, но̀ и҆ бл҃гочести́ваго цр҃ѧ и҆ потреби́те
лѧ, и҆ погꙋби́телѧ є҆̑ллинскіѧ льстѝ. вели́
ка же проповѣ́дателѧ ѻ҆̑ бз҃ѣ хв҃а цр҃твіѧ.
тѣ́мже и҆ сег҃о́мꙋ многови́дныѧ, и҆ всѧ́ческіѧ
льстѝ на́нь ᲂу҆стра́жахꙋ, ꙗ҆̑ко да ᲂу҆би́ти. и҆
ᲂу҆бі́нцы ᲂу҆̑бо и҆ законопрестꙋ́пницы се̑ и҆збо́ли
ша. бг҃ъ же ст҃ы́х мл҃твы лꙋ́чшіѧ при́но ѻ҆би́
дѣти начина́ющихъ ꙗ҆вла́ѧ, бл҃гочести́ва
ѻ҆̑трока, мꙋчи́телскаго и҆схитѝ ᲂу҆бі́нства.
ско́рое чл҃вѣчество кова̀, ᲂу҆̑ноши конста́нтинꙋ
дарова́въ, ᲂу҆вѣ́дѣвъ и҆ с̾крыва́емыѧ лꙋка́вь
ства, и҆ ᲂу҆тае́ннꙋю бра́нь. и҆ разарѧ́ющаго
бг҃а совѣ́томъ и҆ ра́зꙋмомъ бл҃гомъ, с̾ꙋ́етное
и҆̑хъ разрꙋша́етъ бꙋ́йство. но́щи бо бы́вши,
и҆ ᲂу҆толи́лъ нѣ́кіѧ вѣ́рою сложи́тисѧ с̾ ни́мъ.
бѣ́гꙋ и҆̑мсѧ, ѕ̾ти́вымъ ѿража́етъ ра́зꙋмъ.
и҆ в̾ско́рѣ на ко́нѧ̀ всѣ́дъ. ꙗ҆̑коже бо́рзость
и҆мѣ́ѧше, ѿ никомиді́ѧ и҆зше́дъ. до́йде

же ко ѿц҃у во врита́нїихъ га́лїи сꙋ́ща при
сме́ртнѣмъ недꙋ́зѣ. и҆ по мно́зѣхъ ꙗ҆коже
и҆мѣ́ѧше о҆троцѣхъ. константи́на и҆щꙋще
призыва́юща, и҆ несꙋ́щаго жела́юще. си҆ е҆щѐ
вѣща́ющꙋ ѿц҃у, и҆ призыва́ѧ, и҆ къ бг҃у мо
лѧ́щꙋсѧ. бѣ́бо мꙋ́жъ по всемꙋ̀ кро́токъ и҆
ти́хъ. ѕѣло̀ и҆долы ненави́дѧ и҆ хрⷭ҇тїѧ́ны
любѧ̀. прїи҆де константи́нъ а҆бїе, и҆ всѧ̀
ѿц҃у и҆сповѣ́да, и҆же на́бранехъ мꙋ́жество,
и҆же на е҆ги́пта и҆ на палести́нꙋ, на ра́тех мꙋ́
жество и҆ до́блесть. ка́коже предполко́мъ, и҆
предво́ины своѧ̀ жда́ше е҆гда̀ и҆ всѧ̀ проти́вныѧ
невозвра́тно свои́мъ о҆рꙋ́жїемъ побѣжда́ше
велмѝ, посе́мъ и҆ лꙋка́вое ра́зꙋма маѯимї
ѧ҆на возрѣ́нїѧ ра́ди за́висти, за ма́лымъ
сме́рть къ чю́вство оу҆миле́нꙋю оу҆бѣжа́нїе.
т҃и ꙗ҆ко речѐ, не то́чїю маѯимїѧ́нъ си҆ смо
трѧ́ше ле́стїю оу҆би́ти мѧ, но̀ и҆ с ни́мъ дїѡ
клитїѧ́нъ всескве́рныи. всѧ́бо призва́въ своѧ̀
воево́ды и҆ синкли́тъ совѣ́тъ безако́ненъ по
мы́сли на́мѧ, и҆ ѡ҆таи совѣща́ти на́мѧ ра
зꙋмѣ̀. и҆ а҆́ще небожитїе́мъ промышле́нїемъ
на́мѧ пооу҆ча́емꙋ ле́сть оу҆вѣ́дѣлъ бы́хъ,

не бы́хъ сп҃ніе пріѡбрѣ́лъ, ꙗ҆́кѡ дв҃дъ. ѹ҆̀же
бы ѹ҆́бо ѿ тѣ́хъ нечи́сты поги́блъ а҆́зъ.
Ко́нста же жела́ше ѻ҆́трочѧ̀ є҆сте́ственымъ ѻ҆де
ржи́мъ зако́номъ. до́лгагѡ же ра́ди сѹдѣ́ніѧ,
и҆ недѹ́жнагѡ страда́ніѧ, те́плыми слеза́ми,
є҆́же к немѹ̀ любле́ніе и҆звѣстова́ше. се́ слы
ша́въ ко́нста, тѣ́ломъ ꙗ҆́кѡ ѻ҆ре́лъ ѻ҆бнови́въ
сѧ, досто́йнѡ того̀ и҆зво́ли бг҃ода́ннагѡ црѧ̀.
продолжа́ющѹ же сѧ є҆щѐ недѹ́гѹ, и҆ любо́вїю къ
вели́комѹ константи́нѹ ѻ҆ц҃ъ свѧ́занъ. и҆́ны
дѣ́ти ѻ҆ста́вивъ, всѧ̑ на́нь преложѝ скі́
петръ и҆ багрѧ́ницѹ, и҆ цр҃тва держа́вѹ. се
ли́кѡ ре́къ сѵнкли́тѹ и҆ ко всѣ́мъ вѻ́ємъ своимъ.
нн҃ѣ сме́рть мнѝ бѹ́детъ живота̀ сладча́йши.
нн҃ѣ по ра́зѹмѹ ѹ҆мира́ю. вели́ко нагро́біе се
бѣ̀ взе́мъ твоѐ влⷣчество сн҃ѹ мо́й. є҆́же бо
ѡ҆ста́вити на землѝ црѧ̀, хр҃тїѧ́нскїѧ сле́зы
ѻ҆те́рти могѹ́щаѧ, ѿ мазнимїѧ́на нечи́стагѡ,
на хр҃тїѧ́ны дерзнѹ́вшагѡ. си́ми ѹ҆́же да́етъ
бл҃же́нства мѣ́сто. сѝ ре́къ къ сн҃ѹ своемѹ̀
константи́нѹ. и҆ ѻ҆жи́въ дх҃омъ ꙗ҆́кѡ патрі
а҆́рхъ въ і҆ѡ҆́сифѣ сн҃ѣ своемъ. и҆ воста́въ со
ѡ҆дра̀, и҆ сѣ́дъ на цр҃тѣмъ пр҃тлѣ. и҆ созва̀

ве́сь синкли́тъ всѧ̀ во́ѧ своѧ̀ . е҆щѐ и҆ мно́жество хрⷭ҇тїѧ́нъ . дома́шнѧѧ же и҆нозе́мца , прибѣ́гшаѧ къ цр҇твꙋ е҆го̀ . е҆ди́нъ бо конста нти́нъ хв҃а ᲂу҆держа́ти проповѣ́данїѧ тща́ше сѧ . и҆ во мно́зѣ не́мощнемъ ᲂ҆бидѣ́нїемъ трезви́тисѧ и҆ зволѧ̀ . во мно́зѣ нече́стїи по топѐ и҆́скра негаси́маѧ . бл҃гоче́стїѧ ᲂ҆брѣ́тъсѧ и҆ пребы́въ . ᲂу҆бі́иствомъ мнѡ́гимъ бы́вшимъ ᲂ҆со́бнымъ ѿ ца́рствꙋющихъ . мно́гꙋ ᲂ҆скверне́нїю вселе́ннꙋю ᲂ҆бдержа́щꙋ . и҆́же подъ ᲂ҆нѣ́мъ ᲂу҆чине́нїи и҆ гра́ди ѿ зо́лъ ᲂ҆чища́хꙋсѧ . е҆диноначалїе бо ᲂ҆́ного и҆ вла́сть ти́шина бы́сть бл҃гочести́выхъ житїю̀ . и҆ всѣ́мъ сп҃са ра́ди и҆ г҃а на́шего і҆с҃а х҃а гони́момъ , вседо́брѣ смы́слѧще , і҆с҃а х҃а и҆сповѣ́дающе . подъ того̀ пребыва́хꙋ покро́въ . возрѣ́въ же ко́нста ко мно́жествꙋ сошедшихсѧ хрⷭ҇тїѧ́нъ . не дерза́ите речѐ вси бг҃а неѿве́ргъшїисѧ . х҃с бо съ константи́номъ за́вы воѡ҆рꙋжа́етсѧ . ᲂ҆́нъ за́вы побо́рствитъ ᲂ҆си́хъ . си҆ре́къ и҆ цѣлова́въ всѧ , и҆ ᲂ҆́трока ᲂ҆бꙋи́мъ . в҆ багрѧ́ницꙋ же и҆ ᲂ҆дѣ́въ , и҆ вѣне́ць возложѐ . и҆ жидо́вьскаго це́сарѧ дв҃да дѣ́лы ᲂу҆подо́бльсѧ . показа́ше вѣ́рнаго держа́

вѣ , и҆ ѻ҆́бласти наслѣ́дника проповѣ́дателѧ
са́мъ ѻ҆́трокꙋ бы́въ пре́жде и҆нѣ́хъ . сі́це
ᲂу҆́бо конста́нтинъ бл҃гоче́стивый и҆ а҆́вгꙋстъ са
моде́ржецъ ри́мскїѧ ѻ҆́бласти . въ пе́рвое лѣ́то
двосо́тныѧ лѵмпїа́ды наре́ченъ бы́въ . лѣ́то
наде́жди и҆збы́въ , пресла́вне є҆́же цр҃тво вос
прїи́мъ . ᲂу҆ме́ршꙋ же ѿц҃ꙋ є҆го ко́нстѣ во брі
та́нїи пребл҃же́ннемъ преставле́нїемъ ѿ сего̀ жи
тїѧ̀ ѿнде въ г҃і лѣ́тъ цр҃твова́въ . ше́сть же
и҆ н҃ всѣ́хъ пожи́въ лѣ́тъ ѻ҆ста́ви цр҃твїе
конста́нтинꙋ сн҃ови своемꙋ̀ .

Хр҃толюби́вый же а҆́вгꙋстъ конста́нтинъ по ма́
лѣ вре́мени бл҃же́ннаго ѿц҃а своего̀ по зако́
ннѣй сме́рти , и҆ мо́щи погребе́нныѧ , и҆
по́мнимыхъ чт҃и . и҆ слы́шавъ ѻ҆ ра́ти пе́р
сѣ́хъ , ꙗ҆́ко и҆схо́дъ сотвори́ша на́грады ри́м
скїѧ , и҆ сїѧ̀ пори́щꙋтъ и҆ поплѣнѧ́ютъ . и҆з
бра́въ мꙋ́жа си́лны крѣ́постїю и҆скꙋ́сны на́
брани ꙗ҆́ко двѣ̀ ты́сѧщи , и҆ сїѧ̀ да́ры по
чти́въ , и҆ ра́дость и҆̀мъ сотвори́въ , и҆зы́де
на́ бра́нь и҆̀хъ . не ᲂу҆́же состꙋ́пꙋ ѻ҆бо́ю странꙋ̀
бы́вшꙋ . пе́рси ꙗ҆́ко сꙋ́ще вседѣ́йцы ле́стиви .
но́щїю ри́мскїѧ стра́жи ле́стїю и҆́мше и҆зсѣ́къ

ше. нападо́ша но́щїю внеза́пꙋ на во́ѧ. и҆
вше́дше посредѝ мнѡ́ги посѣко́ша ѿ ри́млѧн.
и҆ цр҃ѧ константи́на ꙗ҆́ша. и҆ цр҃ко сꙋ́щее почте́
нїе, со всѣ́мъ слꙋже́нїемъ є҆гѡ̀ расхвати́ша. а҆
про́чаѧ всѣ̑ воево́ды же и҆ нꙋме́ромъ нача́лни
ки. ѻ҆́вы ᲂу҆́бо подъ ме́чь положи́ша. ѻ҆́вы же
прогна́ша до предѣ́лъ ри́мскихъ. є҆ли́ко же
и҆́хъ бо́рзостїю ко́нь ѿ ᲂу҆бі́иственыхъ рꙋ́къ
возмого́ша ᲂу҆бѣжа́ти. скры́вшаѧсѧ въ горѣ̀
лѣ́снѣи перси́дстѣи. прео҆ка́ѧнїи же и҆ тре
ка́ѧтїи пе́рси вознесшесѧ ѡ҆ побѣ́дѣ бра́ни
и҆́хъ. пои́мше ри́мскаго цр҃ѧ константи́на,
свѧза́ша и҆ ѻ҆ко́вами ве́лмѝ. и҆ повелѣ́ша ро
же́ственый де́нь сотвори́ти свои́мъ богѡ́мъ,
да ᲂу҆тре́бища ме́рзости и҆́хъ мече́мъ посѣкꙋ̑
и҆. ѡ҆ле терпѣ́нїѧ бж҃їѧ и҆ ѡ҆жида́нїѧ; ѡ҆ба́
че ве́черъ пла́чь, а҆ за ᲂу҆́тра ра́дость бы́сть.

Нѣ́цыи ѿ ри́млѧнъ ᲂу҆бѣжа́вше ѿ лица̀
пе́рска, и҆ скры́вшесѧ внꙋ́трь горы̀. ᲂу҆смотри́въ
ше нѣ́кїѧ пе́рскїѧ рабы̀, и҆ ше́дше на горꙋ̀
тꙋ̀ древле́нїѧ ра́ди. и҆ вскочи́вше ско́ро ѿ лѣ
са, и҆ ѡ҆бстꙋпи́вше ѧ҆ и҆ ѡ҆бше́дше ѧ҆ ꙗ҆́ша.
и҆́же ви́дѣвше во́ины, ꙗ҆́ко ме́ртви ѿ стра́ха

бы́вше . вопроша́еми быва́хꙋ ѿ ри́млѧнъ
пе́рсѧне рещѝ со и҆звѣще́нїемъ о҆блже́ннѣмъ цр҃ѣ
константи́нѣ не ск҆лю́чьшаѧсѧ . и҆́же припа́дъ
ше к҆ колѣ́нома во́и҆номъ , спасе́нїѧ своего̀
живота̀ проша́хꙋ , возвѣща́юще и҆́мъ , ни
чесо́же зла̀ ри́мскомꙋ во́и҆ньствꙋ не сотвори́ти .
тѣ́мже никогда́же занѐ мы̑ рабѝ е҆́смы ,
реко́ша ри́млѧномъ . и҆ ничесо́же о҆ се́мъ со
грѣши́хомъ , но̑ не оу҆бі́ите на́съ ѿ ри́млѧне
милосе́рдꙋите на́съ и҆ повѣ́мы ва́мъ всю̑ и҆сти
нꙋ . тогда́же клѧ́шасѧ и҆́мъ во́и҆ни , і҆ о҆бѣ
ща́ша и҆́мъ живо́тъ и҆ не оу҆би́ти и҆́хъ , а҆́ще
бо и҆зрекꙋ́тъ и҆́стинꙋ . о҆ни́же реко́ша , слы́
шите ѿ на́съ мꙋ́жи ри́мстїи . ца́рь на́шь и҆
кнѧ́зи рожде́ственыи повелѣ́ша сотвори́ти
де́нь , да цр҃ѧ ва́шего константи́на за́оутра
зако́лю̑ на тре́бищи . е҆́сть же стѣна̀ о҆кр҃тъ
и҆дѣ́же е҆́сть тре́бище . е҆ди́нъ же е҆́сть вхо́дъ
в҆ то̑ тре́бище . и҆ нѣ́сть о҆бы́чаѧ пе́рсомъ ко
гда̀ со ѡ҆рꙋ́жїемъ слꙋжи́ти бого́мъ , о҆рꙋ́жїе бо
и҆́хъ вн҃ѣ стѣны̀ о҆ставлѧ́ютъ , са́ми же вхо́
дѧтъ бе̑з о҆рꙋ́жїѧ внꙋ́трь . т҃и е҆гда̀ ликꙋ́ютъ
и҆ похвалѧ́тъ бо́ги , тогда̀ закала́ютъ пре̑ло

же́нїе е҆́же же́ртвы. за́оутра же оустро́ите же
на́съ, и҆ блюде́мъ приле́жнѣ. и҆ е҆гда̀ начноу
ликова́ти о҆ни̑ возвѣсти́мъ ва́мъ. и҆ та́ко
вни́дите о҆та́и и҆ вы, и҆ во́змете о҆ру́жїе ле
жа́щее вн҃ѣ, и҆ на́чнете сѣщѝ и҆ закала́ти ѧ҆.
т҃и та́ко сп҃нїемъ и҆зведе́те цр҃ѧ своего̀. и҆
го́дѣ бы́сть сло́во се҆ пе́рсьскаго преда́нїѧ пре
ри́млѧны. е҆́же бы́сть ри́млѧномъ кле́нь
шимъсѧ поми́ловати и҆ добро̀ сотвори́ти рабо
тѣ́мъ пе́рсьскимъ и҆ преда́телемъ. и҆́же слове
сы̀ ми́рными оу҆кроти́вше, поспѣ́шники и҆мѣ́
ѧху на се҆ и҆́хъ. и҆ти̑ ꙗ҆́ко оу҆́же и҆сполнѧ́шесѧ
о҆бѣща́нїе. и҆ введо́ша цр҃ѧ ко҆нстанти́на, ꙗ҆́ко
непоро́чна а҆́гньца закла́ти. и҆ положи́ша на
тре́бищи свѧза́вше е҆мꙋ̀ ру́цѣ и҆ но́зѣ пꙋ́ты.
Внегда́ же пройти̑ и҆́мъ ми́мо тре́бища три́
жды и҆ ликова́ти. воста́вше ри́млѧне ѿ лови́
твы, и҆ восхити́вше о҆ру́жїе пе́рское лежа́щее
вн҃ѣ стѣны̀. внидо́ша внꙋ́трь ѡ҆таи на тре́
бище, и҆ нача́ша сѣщѝ ѧ҆ ра́ною вели́кою е҆ѧ҆
же николи́же не ви́дѣша. прите́кшимъ же ко
цр҃ю константи́нꙋ десѧти̑ ри́млѧнѡмъ, ра
рѣши́ша и҆ ѿ оу҆́зъ. и҆ возопи́вше реко́ша,

вели́къ є҆сѝ і҆с҃е хр҃ͤ распѧ́тый при понті́йстѣмъ пила́тѣ, и҆ творѧ́ ди́внаѧ є҆ди́нъ ве́лїѧ.

Тогда̀ ца́рь пе́рсскїй ку́пно со ѡ҆ста́вшими є҆мꙋ̀ ѻ҆рꙋ́жники, припадѐ къ нога́ма вели́кагѡ конста́нтина, и҆ къ ри́млѧномъ просѧ̀ ми́ра и҆ склѧ́ твою бы́ти на ѹ҆рече́ннаѧ мѣ́ста живо́тъ и҆̀мъ пода́ти є҆̀же и҆ сотворѝ, ми́рный цр҃ь и҆ прⷭ҇тый конста́нтинъ. ца́рь же пе́рсскїй преда̀ цр҃ви ри́мскомꙋ ты́сѧщꙋ пе́рсъ стра́жи и҆̀же нарече́ны бы́ша ѿ ст҃а́гѡ во и҆́стиннꙋ конста́нтина. перси́стїи коми́ти т҃и та́ко съ ра́достїю ѿше́дше дои҆до́ша па́ки. цр҃ь же константи́нъ и҆ вои҆̀ є҆гѡ̀ прїидо́ша въ га́лїю брита́нїйскꙋю.

Гдѣ́ же бл҃же́нный и҆ ст҃ы́й конста́нтинъ цр҃ь мꙋ́жъ по всемꙋ̀ свѣ́телъ, мꙋ́жества ра́ди дш҃а. бы́стръ ра́зꙋмомъ и҆ наказа́нїемъ слове́съ. пра́вды ѹ҆правле́нїемъ бл҃годѣ́йства ра́ди. а҆ гото́въ на бра́нехъ мꙋ́жества ра́ди, и҆ добропо́лꙋче́нїѧ. въ пога́ныхъ ве́лїи, во ѡ҆со́бныхъ пле́менехъ непобѣди́мъ. въ вѣ́рѣ твердъ и҆ непобѣди́мъ, а҆ въ ви́дѣнїи добро́ты го́дѣни, бл҃голѣ́пенъ же и҆ кра́сенъ. весе лице́мъ, воздвиже́нїемъ теле́се доброво́зрастъ

но. имѣѧ ни мало рещи ни высоко, широ
цы плещи, толстъ шиею. образомъ чернъ,
и власы главныѧ часты имѣѧ, а брадныѧ
рѣдки нѣкако и не обрасти около лица.
велми ноздрема распренома. добрѣ очи
имѣѧ бли лвову, и плавъ власы. тѣмъ
и на всѣхъ войнахъ провождаше
молитвою побѣду.

Не по мнозѣхъ лѣтѣхъ времен, і абїе ѿ
совѣщанїѧ ѿрекостасѧ царствїѧ своего дї
ѡклитїѧнъ и маѯимїѧнъ еркулїи. ꙗко
же свѧзаетъ ею евсевїи кесарїискїи. егда
дїѡклитїѧнъ безуменъ бывъ, со еркулїемъ
царствїе ѿложивъ, простое житїе воспрїѧтъ.
и онъ убо силное житїе измѣни. дїѡкли
тїѧнъ же помученїи еже о ст҃ѣмъ фотїи, і
аникитѣ, бг҃опущеннымъ гнѣвомъ искушен
бывъ. і отѧжавъ тѣломъ, намного разсѣде
сѧ. і увидѣхъ изгнившу бг҃охулному
ѧзыку его в гортани его, и множеству
червїи кипѧщу, рыкнув велми. и всезлаѧ
уста его тако разсѣдесѧ. галасїи же кесарїи
скїи еп҃кпъ рече, ꙗко раскаѧвшасѧ и паки

ца́рствовати хотѣ́ша . сꙋдо́мъ ѻ҆́бщимъ ѿ
синкли́та оу҆бїе́на бы́вша . тѣ́ма ѿ среды̀ бы́
вшема , и҆ хрⷭ҇тїѧномы́сленомꙋ ко́нстѣ къ бг҃ꙋ
ꙗ҆коже реко́хомъ пре́жде ѿше́дшꙋ . ри́мское ца́рь
ство два̀ мꙋ́жа прїѧ́ста , константи́нъ все
чⷭ҇тны́и и҆ маѯимїѧ́нъ гале́рїи , въ никомиди́и
стѣмъ гра́дѣ на восто́цѣ пра́вѧше , а҆ бж҃ествe
ныи хрⷭ҇тїѧ́ныи константи́нъ въ га́лїи и҆ врита́
нїи црⷭ҇твова бл҃гочⷭ҇тнѣ . пе́рскїѧ тогда̀ держа́
щꙋ ски́петры саво́рїю . є҆пⷭ҇кпствꙋющꙋ ри́м
скою цр҃квїю , во ст҃ы́хъ ст҃леви , и҆ вели́комꙋ
оу҆чт҃леви селиве́стрꙋ . въ то̑ оу҆́бо лѣ́то четы́ре
ти̑ ца́рствоваша . с҆ни́мъ маѯимїѧ́нъ гале́
рїи со двема̀ кесаре́ма , со се́ѵромъ и҆ с҆маѯе́нтї
емъ съ маѯимїѧ́новымъ сн҃омъ съ є҆ркꙋ́лїевымъ
въ ри́мѣ ѿ во́инъ , нарече́номъ царе́ви . ти̑
дрꙋ́гъ дрꙋ́га прилага́хꙋ потща́тисѧ на хрⷭ҇тїѧ́
ньское гоне́нїе . маѯе́нтїи же мꙋчи́тель сн҃ъ
оу҆́бо маѯимїѧ́на є҆ркꙋ́лїѧ , бра́тъ же ѳеѡдо́
ринъ жены̀ ко́нсты , ѿц҃а константи́на вели́
каго . и҆́же и҆ оу҆и сы́и далма́тїѧ , и҆ навалїѧ́
на . проныри́въ сы́и , и҆ пре́жде бы́вшихъ є҆го̀
ри́мъ пра́вѧше . и҆ в҆ не́мъ безъзако́нныи ца́рь

ствꙋѧ, все лютаѧ сотворѝ злаѧ, грабле́нѡѧ и҆ лихоимства, и҆ е҆ли́ко тѣ́мъ по до́бнаѧ. мно́ги лꙋ́чшїѧ и҆ собо́рныѧ ѿ синкли́та, ꙗ҆́ко хрⷭ҇тїѧ́ны преда́стъ сме́рти. и҆ свобо́днымъ же́намъ чюжи́мъ, хотѧ̀ ла ска́нїе лестьмѝ нечи́стаго и҆ скве́рнаго дѣѧ́нїѧ дѣ́ло раⷭ҇тлѣва́ѧ ѻ҆брꙋга́ше. а҆ дрꙋгі́ѧ мꙋчи́тельски нꙋжда́ше.

Сїѧ̀ і҆ и҆́на бо́лша слы́ша, бл҃же́нныи пре ст҃ы́и цр҃ь константи́нъ, е҆ще́же и҆ ми́ръ ѿ тѣ́хъ сами́хъ прїи́мъ, ѿ ри́млѧнъ непре́зрити мт҃ре цр҃е́мъ ри́ма. ѿ лю́таго мꙋчи́телѧ звѣроѡ҆бра́зна погиба́ти. раⷭ҇гнѣва́шесѧ ѕѣло̀, твори́тъ бо печа́ль до́брымъ нра́вѡмъ свои́мъ, и҆ бг҃олюби́вымъ мꙋ́жемъ чюжи́хъ вещі́и непра́вда. и҆ мно́гажды гра́мотами оу҆вѣща́въ маѯе́нтїѧ, ѿри́нꙋтисѧ злы́хъ. и҆ непослꙋ́шавъ е҆го̀, велѧ́ше про́чее ѻ҆рꙋ́жїю ꙗ҆́тисѧ. и҆ такова́ѧ стра́ждꙋщимъ по́мощи ри́млѧнѡмъ, е҆́же по тѣ́хъ ѿ зо́лъ и҆зꙗ́ти. равно̀ рещѝ всѧ̀ чл҃ки спастѝ. но̀ нечести́выи маѯе́нтїи си̑ слы́шавъ, ѻ҆ба́че зла́ѧ творѧ̀ непочива́ше. на восто́цѣхъ ма

ѯимїѧ́нъ гале́рїи , го́ршаѧ творѧ́ше зла́ѧ .
дв҃ꙋ зл҃ꙋ вели́кꙋ восто́къ и҆ за́падъ наслѣ́до
вавшема . на хр҃тїѧ́ны бра́ни и҆ гоне́нїе во́дви
га́ющема . тогда̀ и҆ ликѝнїѧ кесарѧ̀ въ ри́мѣ
синклѝтъ поста́ви . и҆ царѧ̀ и҆мѣ́ти в҃се по
слꙋша́нїе нарица́ше . а҆ и҆на в҃сѧ подаю́ше бл҃го
чести́вомꙋ цр҃ви константи́нꙋ . зѧ́тю е҆го̀
сꙋ́щꙋю сестры̀ константи́на . и҆ лицемѣ́рствꙋ
ющꙋ же о҆ бл҃гочестїи̑ и҆́же в҆ на́съ . се́верꙋ ꙗ҆вѝ
в҆ ри́мѣ ѿ во́инъ ᲂу҆бїе́нꙋ . и҆ ᲂу҆ме́ршꙋ тогда̀
ᲂу҆́бо константи́нъ бл҃же́нныи ст҃ы́и цр҃ь т҆ще
тꙋ̀ мнѣ́въ ри́мское молча́нїе вла́сти . слы́
шавъ бо ри́мскомꙋ гра́дꙋ е҆́же стра́ждꙋтъ ма
ѯе́нтїевыми злы́ми , восто́кꙋ же ѿ маѯимїѧ́
на гале́рїѧ мꙋ́чимꙋ и҆ ᲂ҆злоблѧ́емꙋ , на разоре́
нїе мꙋчи́тель воста̀ . маѯе́нтїи же злочести́
выи , ꙗ҆́ко во и҆та́лїю в҆ходѧ́ща хр҃толюби́ваго
константи́на ᲂу҆вѣ́дѣ , мно́гою бо́рзостїю на
че́нъ , ри́мскїѧ во́ѧ и҆зведѐ , и҆ лодїѧ́ми по
мости́въ текꙋ́щꙋю при́градѣ рѣ́кꙋ , на не́иже
и҆ мꙋ́львїи мо́стъ е҆́сть , ᲂ҆полчи́сѧ на вели́ка
го константи́на . вели́кїи же ст҃ы́и цр҃ь кон
станти́нъ боѧ́шесѧ маѯе́нтїевыхъ гꙋби́телны

клю́къ . младе́нца бо ѹ҆сѣка́ше волше́ствъ ра́
ди безако́нныхъ . и҆ мно́го злоко́ненаѧ
срамотво́рнаѧ и҆ неподо́бнаѧ дѣѧ́нїѧ
и҆звѣ́томъ чаро́въ творѧ́
ше злоча́стнїи .

И҆здѣ̀ доблемы́сленныи и҆ великод҃ш҃нныи константи́нъ , ѿч҃ескаго взыска́ше помо́щника . взира́ѧ и҆ молѧ́сѧ ꙗ҆ви́тисѧ е҆мꙋ̀ , ꙗ҆̀коже бѣ̀ и҆ свою̀ е҆мꙋ̀ рꙋ́кꙋ десн́ꙋю простре́ти , и҆ прⷣележа́щимъ пода́ти е҆̀же и҆ бы́сть . живꙋ̀ бо і҆ещѐ сꙋ́щꙋ внѣ́коемъ по́лѣ сво́и моле́бно молѧ́щꙋсѧ , и҆ трꙋжда́ющꙋсѧ ѿц҃ꙋ ст҃а́го константи́на . бж҃їе зна́менїе нѣ́како ꙗ҆ви́сѧ е҆мꙋ̀ , прⷣеполꙋ́дневнѣмъ ча́сѣ . лꙋ́ча пꙋща́нїе нѣ́како па́че сл҃нца блаща́сѧ на возд́ꙋсѣ . на кр҃тныи о҆̀бразъ презна́менавсѧ писа́нїи ри́мскими , вообра́же́ныи звѣзда́ми . тѣ́мъ вообража́н црвн константи́нꙋ побѣжда́ше . недоѹмѣ́ющꙋ же црвн о҆ то́мъ , и҆ сꙋ́щаѧ съ ни́мъ вопроша́ющꙋ , а҆̀ще и҆ тї́и что̀ ви́дѣша . всемꙋ̀ томꙋ̀ во́инствꙋ и҆спо́вѣдавшꙋ , то́же ви́дѣнїе ви́дѣвшиⷨ . но́щь бо сотвори́ша прихо́дѧщи . и҆дѣ́же ѹ҆̀бо спѧ́щꙋ е҆мꙋ̀ . ꙗ҆ви́сѧ

хⷭ҇ съ ꙗ҆вльшимсѧ с̾ нб҃се. ꙗ҆вльшаготисѧ зна́
менїѧ ѿц҃ꙋ твое́мꙋ и҆ тебѣ̀. томꙋ̀ прⷣе вои́ сво
и́ми и҆ ти̑ предѝ сотворѝ. и҆ не то́чїю проти
вѧ́щаѧсѧ по рⷣꙋко́ю прїи̑меши, но̑ и҆
всѧ̀ врагѝ своѧ̀ побѣди́ши.

Кꙋпно же дн҃ь бы́сть смы́сломъ ᲂу҆тверди́въ,
де́рзости ᲂу҆спѣше́нїѧ по́лнъ бы́сть. и҆ воста́въ
свои́мъ дрꙋгѡ́мъ сказа́ше неи҆зрече́нно. посеⷨ
злата́рѧ̀ призва́въ, крⷭ҇тнагѡ зна́менїѧ ѡ҆́браⷥ
сказа́етъ, ᲂу҆подо́бити є҆̀ зла́томъ, и҆ мно
гоцѣ́ннымъ ка́менїемъ. повелѣва́ше бо та́цыⷨ
ѡ҆́бразомъ высо́ко копїѐ зла́томъ ᲂу҆стро́ити.
ро́ги и҆мѣ́ѧше крѣ́пки, крⷭ҇тнымъ ѡ҆́бразомъ
ᲂу҆строе́но. горѣ́ же на кра́и всегѡ̀ вѣне́цъ посре
дѝ сопрѧта́ѧ хѣ́ромъ и҆ рцы̀, пе́рвыми гра́не
сы и҆мени хрⷭ҇та ꙗ҆влѧ́ющи. а҆ кра́йнѧгѡ ро́га
на копїѐ восточе́нагѡ пона́ва нѣ́кака ѡ҆бѣ́шена
зла́томъ сы́пана висѧ́ше. томꙋ́ же бг҃олюби́во
мꙋ цр҃ви ѡ҆́бразъ зла́тъ, до пе́рси видѣ́ти
є҆гѡ̀, та́коже носѧ́ще. тѣ́мъ ᲂу҆бо съ нб҃сѐ ꙗ҆вль
шимсѧ зна́менїемъ сп҃се́нымъ. сотворе́нымъ
хи́трыми златодѣ́лцы, и҆́же є҆́сть и҆ досе́лѣ и҆
во црⷭ҇кихъ храни́телеⷯ, ꙗ҆́ко вели́къ да́ръ хра

ни́мъ е҆́сть. е҆́же всѧ́кой проти́внѣй си́лѣ бра́
нн҆ѣй томле́нїе вели́кїи константи́нъ сотворѝ.
Повелѣ́въ на высотѣ̀ копїѐ востокну́ти,
и҆ предѝ носи́ти предъ во́и҆. и҆ поне́же состу́пъ
во́емъ бы́сть, и҆ о҆́бѣ странѣ̀ смѣси́стасѧ.
что̑ здѣ̀ побѣжде́ни бы́ша и҆́же съ маѯе́нтї
е҆мъ. и҆ сокру́ши́шасѧ о҆ кр҃тныѧ си́лы проти́
вныи. ѿ ни́хже и҆ бо́лѣ и҆́хъ мечѝ и҆з сѣче́ни
бы́ша. маѯе́нтїи же съ про́чими бѣ́гаѧ, го
ни́мъ бл҃гочести́вымъ цр҃е́мъ. впадѐ во своѧ̀
ху́до́жествы. мо́сту бо бж҃їею си́лою разру́шь
шу. са́мъ пе́рвїе о҆каѧ́нныи со ѡ҆ру́жїи҆ копе́й
ными въ рѣцѣ̀ погрѧзѐ, ꙗ҆́ко дре́вле фара
ѡ҆́нъ со всѣ́ми во́и҆. и҆ нарица́ему му́лвїю мо
сту̀ коне́и со вса́дники и҆стопи́вшими. и҆́же
бг҃ѣ рещѝ прр҃чествїѧ приречéнїѧ. ро́въ и҆зры̀ и҆
впаде́тсѧ въ ꙗ҆́му ю҆́же содѣ́ла. и҆ на маѯе́нтїѧ
оу҆́бо му́чи́телѧ таковы́и сбы́стьсѧ коне́цъ.
Жи́телїе же ри́мстїи҆ ꙗ҆́ко проси́вше е҆го̀ на́по
мощь, воста́ти и҆́хъ. и҆збы́въше лука́ваго
маѯе́нтїѧ му́че́нїѧ. гра́дъ вѣнча́вше воспрїꙗ҆́
ша, с҆ра́достїю вели́кою и҆ съ похвала́ми побѣ
ди́телѧ х҃а, и҆ вели́каго цр҃ѧ константи́на

спс҃а и҆ бл҃года́телѧ нарица́ющє. и҆ си́цє на хрⷭ҇тї
ѧ҆́ны прєста̀ бра́нь.

Бл҃гопоспѣ́шныи жє цр҃ь конста́нтинъ прї
и҆́мъ ри́мъ. прє́ждє всѣ́хъ ст҃ы́хъ мо
щи́ повєлѣ̀ собра́ти прєподо́бномꙋ гро́бꙋ
прєда́ти. посє́мъ посла́бити хрⷭ҇тїа́нѡмъ
и҆ нє гони́ти и҆́хъ. и҆ во и҆згна́нїи сꙋ́щаѧ прово
ди́ти. и҆ сꙋ́щаѧ во ѹ҆́зницы и҆зводи́ти. и҆ ѿ
ѧ҆́тѡмъ и҆мѣ́нїє ѿдаѧ́ти. цр҃кви жє бж҃твє
ныѧ поновлѧ́ти ѹ҆спѣ́хомъ мно́гомъ и҆ мно́
гими сосꙋ́ды. є҆щє́ жє і҆є҆́ллинскїѧ і҆ и҆́доль
скїѧ хра́мины разори́ти повєлѣ̀ и҆ о҆гнє́мъ ра́
сыпати, и҆ добы́тки и҆́хъ ст҃ы́мъ бж҃їимъ
цр҃квамъ ѿдава́ти. є҆́жє и҆ вско́рѣ съ словєсы̀
дѣ́ла прє́тєча́хꙋ цр҃кви и҆ власти́тєльски. сє́ ри
млѧнє ви́дѧщє и҆ слы́шащє ра́довахꙋсѧ и҆ вєсє
ла́хꙋсѧ, творѧ́щє побѣ́дныи пра́здникъ за,
з҃, дні́и. вссилнаго бг҃а нєпрєста́нно сла́вѧ
хꙋ. животворѧ́щаго и҆ ст҃а́го крⷭ҇та̀ гн҃ѧ нємо́л
чно чтѧ́хꙋ. и҆ конста́нтина вєли́кагѡ побѣди́
тєлѧ вєлича́хꙋ. сє́ жє бѣ̀ сєдмо́є лѣ́
то цр҃ства конста́нтина.

Но понє́жє нєвѣ́домъ бж҃твєнагѡ крщ҃є́нїѧ

дото́лѣ сы́и бж҃твеныи константи́нъ, что̑
быва́етъ на не́мъ стра́шное видѣ́нїе. во ѡ҆со́б
ную прока́зу впадѐ. оу҆ѧ́звенъ бы́сть по все
мѝу тѣ́лу. и҆ лю́тѣ о҆стру́пѣвъ, е҆два̀ ды
ша̀ лежа́ше. во́лсви и҆ чаро́вницы, не то́чїю
ѿ ри́млѧнъ но̑ и҆ ѿ пе́рсъ приведе́нїи и҆ ску́сни
враче́вскїѧ хи́трости, и҆ ничесо́же оу҆спѣ́вше сотво
ри́ти. но̑ па́че вреди́вши, и҆ на го́ршее и҆з
ше́дше, ꙗ҆́ко се̑ неподо́бно творе́нїе лестьмѝ
сла́вими, му́дрїи е҆́ллины дїѧ́воли поспѣ́ш
ницы приснїи, за ма́ломъ не прелсти́ша про
ныри́выи. ꙗ҆́ко се̑ реко́ша о҆нѝ стра́стнїи.
подоба́етъ ку́пели бы́ти въ капито́лїи ри́м
стѣй. и҆спо́лнитижесѧ е҆́й нетлѣ́нныхъ дѣте́й
кро́вїю. вне́иже горѧ́щеи е҆щѐ і҆ ꙗ҆́ко се̑ ку́рѧ
щеисѧ, и҆змы́вшусѧ е҆мѝу в не́и мощѝ о҆чи́
ститисѧ. ѿ е҆́ллиньскаго предооу́мїѧ, па́че
же безчл҃чества и҆́хъ лю́тѣ. и҆ неподо́бїѧ безу́
мнїи и҆ неразу́мнїи, та́цыми врачба́ми о҆бѣ
щева́ете. е҆ди́наго чл҃ка цѣли́ти заколе́нїемъ
мно́гихъ младе́нецъ. дѣтооу҆бі́ицу константи́
на цр҃ѧ совѣща́юще, и҆ препира́юще бы́ти. да
не бу́детъ лука́ваго ва́шего оу҆вѣща́нїѧ. но̑

злы́и҆ законопрестꙋ́пнїи҆ неподобнотво́рцы є҆л
лини . цр҃е́въ слꙋ́хъ восхо́шьше здра́вїѧ о҆бѣ
ща́нїемъ тща́го пре́лестїю снѣ́дь сотвори́ти
дїѧ́волꙋ . т҃и ꙗ҆́ко слы́ша сло́во то̀ цр҃ь . и҆
помано̀ꙋ по́сланїиꙗ во́и҆ни по всѣ́мъ є҆па́рхї
ѧмъ . принесо́ша мно́жество мно́го дѣте́й .
тѣ́мъ въ нарочи́тыи дн҃ь и҆дꙋ́щꙋ цр҃ви въ ка
пито́лїю , гото́вымъ сꙋ́щимъ хотѧ́щимъ и҆зби́
ти дѣ́ти . срѣто́ша цр҃ѧ константи́на мт҃ре
о҆трочи́щь , простовла́сы крича́ща и҆ пла́чюща
сѧ , и҆ плаче́вными гла́сы воздꙋ́хъ наполнѧ́ю
ще . вопроша́ше цр҃ь , что̀ є҆́сть вина̀ тако
во́е же́нское мно́жество , плаче́вными гла́сы
приступи́ти . оу҆ви́дѣвши и҆ разꙋмѣ́въ мт҃ре
хотѧ́щихъ оу҆бїе́нымъ бы́ти дѣ́темъ . побѣ
жде́нъ бы́въ нескве́рною любо́вїю премно́же
ствїѧ . и҆зъ глꙋбины̀ ср҃дца воздохнꙋ́въ , на
ча́тъ слези́ти и҆ вели́кимъ гла́сомъ гл҃ати .
ри́мскаго цр҃твїѧ са́нъ , и҆сто́чникъ и҆ ко́рень
показа̀ бл҃гоче́стїѧ . да принесе́нꙋ всѣ́мъ ѿ не
го̀ покажꙋ̀ . и҆зво́лю па́че своего̀ здра́вїѧ не
скве́рныхъ дѣте́й сп҃се́нїѧ . и҆ го́рскаго нечл҃ча
повелѣ́нїѧ , ѿ млады́хъ кро́вей воздража́ю

щїѧ малыѧ дѣти своимъ дати мт҃ремъ, римское бл҃гочестїе поставити. лучебо есть за нескверныхъ дѣтей оумрети за сп҃сенїе, неже ли тѣхъ оубїенїемъ малолѣтнымъ, подае мыи обновити живо҃. да поставѧтсѧ оубо мт҃ремъ малыѧ дѣти. да сладость сыновъ мт҃ремъ ѿдана бывши, слезную ѿсладитъ горесть. и се рекъ, паки возвратисѧ к полатѣ. и не точїю дѣти рождьшимъ ѿда, но і имѣнїе и мѣсѧчнаѧ одежу возвращьшимсѧ имъ подати повелѣ. ꙗко съ плачемъ и со слезами пришедшимъ, радующимсѧ і играющимъ дойти во своѧси.

Тойже нощи, видѣ цр҃ь видѣнїе внеже ꙗвистасѧ ему ст҃аѧ апл҃а петръ и павелъ гл҃юща. вѣ есвѣ посланнаѧ ѿ влдки бг҃а дати сп҃нїѧ образъ. да послеши къ сели вестру к еп҃кпу и приведеши к себѣ, иже показати ти имать купель сп҃нїѧ и бл҃гочестїѧ, і ꙗже еще не причастисѧ, внеиже измывъсѧ всю скверну струпъ твоихъ очистиши. и здравъ бывъ живота вѣчнаго сподобишисѧ, егоже и ты нескверненымъ подалъ еси дѣтемъ.

Въ тѣ́хъ же словесѣ̀х во́бнꙋвъ доблемꙋ́дрыи цр҃ь константи́нъ. ви́дѣ пре́стоѧща є҆мꙋ̀ врача̀, по ѡ҆бы́чаю на стрꙋ́пы наложи́ти. и҆ речѐ къ немꙋ̀, ѿ нн҃ѣ же про́чаѧ чл҃ческаѧ хи́трость да не вни́детъ ко мнѣ̀, но̀ вседержи́телѧ бг҃а рꙋка̀ помо́жетъ. про́чь ѿи́ди ѿ менѐ. се̑ ре́къ, посла̀ а҆́бїе ко бл҃же́нномꙋ селиве́стрꙋ. т҃и ꙗ҆ко же повелѣ́но є҆мꙋ̀ є҆́сть. со всѧ́кою че́стїю прїи́ти є҆мꙋ̀ повелѣ̀. и҆ воста́въшꙋ є҆мꙋ̀ воста́въ цр҃ь пе́рвїе, цѣлова̀ и҆ гл҃ѧ здра́ва т҃ѧ прїи́мъше ра́дꙋемсѧ. и҆ ст҃ы́и селиве́стръ ѿвѣща́въ речѐ, ми́ръ т҃и съ нб҃се и҆ побѣ́да да́стъсѧ. тогда̀ чт҃ны́и цр҃ь константи́нъ речѐ є҆мꙋ̀ о҆ видѣ́нїи гл҃ѧ. во снѣ̀ два̀ нѣ́каѧ мꙋ́жа ꙗ҆влѧ́шемисѧ пе́тръ и҆ па́велъ гл҃емаѧ, и҆ во̀ вѣсти́ста м҃и всѧ̀ о҆ тебѣ̀. и҆ сѐ прише́лъ є҆сѝ кр҃ти́мѧ и҆ очи́стимѧ. но̀ молю́тѧ є҆пк҃пе селиве́стре, а҆́ще є҆ста̀ ᲂу҆ тебѐ нѣ́ка є҆ю̀ о҆́браза, покажи́ми ѧ҆̀, и҆ сотвори́ми є҆ю̀ ꙗ҆вле́на о҆́браза да разꙋмѣ́ю, а҆́ще є҆ста̀ т҃а ре́кшами ѿ бг҃а по́слана бы́ти. є҆ю́же о҆́браза ст҃ль прине сѐ селиве́стръ. и҆ ви́дѣвъ ѧ҆̀ цр҃ь позна́въ, нача́тъ вопи́ти и҆ гл҃ати. во и҆́стинꙋ ничесо́же

истиннѣе образу сею. еюже воображенїе. и зракъ видѣнїѧ ѧ҆ оузрѣхъ. та ми рекоста, посли к селивестру еп҃кпу и покажетъ ти ку пѣль сп҃сенїѧ, внеиже измывъсѧ всю скве рну струпъ твоихъ очистиши, и здравїе по лучиши. бл҃женыи же ст҃ыи селивестръ седмь дн҃іи постъ цр҃ви держати повелѣ. и заповѣ да и млтню творити. проповѣдавъ бл҃гослови и и сотворивъ и оглашенна ѿиде ѿ него.

И въ суботу вню конецъ имѣѧше реченныи ему постъ. на вечеръ обычнѣи службѣ оуже оуготовленѣ. рече бл҃женному цр҃ви ст҃ыи се ливестръ. вода си юже ты видиши, призва нїемъ ст҃ыѧ и животворѧщїѧ трцѧ, бж҃тве ную силу прїемлющи, ꙗкоже тѣлеса изв҃ну ѿ всѧкоѧ скверны оцыщаетъ. тако и дш҃а ѿ всѧкого грѣха и всѧкоѧ скверны очищающи, сл҃нца свѣтлѣиши творити. сего ради вни ди оубо въ честную сїю баню, и очистишисѧ ѿ всѣхъ сотворенныхъ ти грѣховъ. симъ инѣмъ болшим реченном, блгви ст҃ыи воды. и помазану бывшу цр҃ви ст҃ымъ мазанїемъ масла и влѣзшу ему в баню. ѿ великаго

та́и҆ньства тогда̀ бы́вшаго ; внегда̀ є҆мꙋ
кр҃ти́тисѧ ѿ ст҃а́го селиве́стра , во и҆́мѧ ст҃ы́ѧ
и҆ животворѧ́щїѧ тр҃цѧ . внеза́пꙋ сїѧ́нїѧ нѣ́
каго безчи́сленаго свѣ́та возсїѧ̀ . и҆ гл҃а бы́сть
ꙗ҆́ко мѣ́ди звенѧ́щи . і҆ и҆зы́де добронра́вныи
вели́кїи цр҃ь константи́нъ ве́сь здра́въ и҆
чи́стъ бы́въ . всю во́дꙋ ꙗ҆́ко ры́бна чешꙋѧ̀
по́лнꙋ ѻ҆ста́вль . рече́же и҆ сѐ цр҃ь . ꙗ҆́ко ᲂу҆́бо
в водѣ̀ сы́и ѻ҆чютѣ́хъ , ꙗ҆́ко рꙋка̀ нѣ́кака
ꙗ҆́ко ѿ нб҃съ по́слана прикоснꙋ́сѧ мнѣ̀ . кр҃ти́
сѧ съ ни́мъ и҆ кри́спъ пе́рвыи сн҃ъ є҆го̀ . и҆
ѻ҆дѣ́ѧна бы́ста кꙋ́пно во ѡ҆де́ждꙋ .

Гл҃етъжесѧ и҆ сѐ на и҆звѣще́нїѧ бж҃твенаго
кр҃ще́нїѧ . ꙗ҆́ко ѿ нѣ́кихъ бл҃гочестиволю́
бецъ мꙋ́жъ слы́шахъ во ста́рѣмъ ри́мѣ
до дн҃е́шнѧго дн҃е кр҃ти́лницꙋ и҆мѣ́ютъ на
послꙋшество̀ . ꙗ҆́ко ст҃ы́мъ ѿц҃емъ на́шимъ
и҆ всеѧ̀ вселе́нныѧ ᲂу҆чт҃лемъ си҆ селиве́стромъ , ве
ли́кїи константи́нъ кр҃ти́сѧ в ри́мѣ , показа́
нїи бж҃твенаго и҆ всечт҃на́го кр҃та̀ на́ нб҃си . и҆
по всѧ́комъ погꙋбле́нїи маѯе́нтїеви , мꙋчи́тель
ски ца́рствовавшꙋ в не́мъ . и҆ да никто́же ди
ви́тсѧ . а҆́ще пре́жде кр҃ще́нїѧ таково́ѧ

бл҃годати бѣ сподобленъ прехвалныи констан
тинъ, ꙗко и гласъ бж҃їи оуслышати, і образ
чтнаго кр҃та видѣти, и бж҃твенаѧ хв҃а ап҃ла,
петра реку и павла, честнаѧ образа вѣсть
очи видѣти. иже сперва хр҃тїѧнъ образомъ
знаѧшесѧ. и на нб҃си хр҃тїѧнъ именемъ на
писанъ бысть. и знаменїѧ невѣрнымъ то
чїю показаютсѧ, но и вѣрующимъ ѧ҃.

Иживущи на востоцѣ арїѧномъ, мысленнїи
зловѣрнїи въ никомидіи рекоша его при сме
рти евсевїемъ никомидіистѣмъ кр҃щену,
идѣже прилучисѧ оуснути. ожидаѧ бо бѣ
рекоша кр҃щенїѧ надѣѧсѧ во іѡрданстѣй рѣ
цѣ кр҃титисѧ. но да будетъ суетнаго ихъ
дїѧвольскаго смысла, блѧдиваго смотрѣнїѧ.
нѣсть тако истина безумнїи. мнѣже
истиннее ꙗвлѧетсѧ, бл҃женымъ селивестромъ
в римѣ кр҃щену быти ему, иже истина
есть. и то прїемлю, и несумненно вѣрую.
ꙗко безблазнено извѣстно, и всѣмъ то по
слушествую. ꙗко во имѧ ихъ приносимаѧ
повелѣнїѧ, к мелдїѧду прелщеныѧ быти.
арїѧномъ славу здѣ оустроити тщашесѧ

себѣ̀. и҆́же и҆ бл҃гочести́вому зло́бити хотѧ́тъ некреще́на ꙗ҆влѧ́юще. є҆́же зло̀ є҆́сть и҆ гл҃ати и҆ смы́слити ло́жно. а҆́ще не бы̀ кр҃ще́нъ бы́лъ, ни на никі́истѣмъ собо́рѣ к҆ тому̀ не прїѧ́лъ бы бж҃твены̑х та́инъ, ни ше́лъ бы со ст҃ы́ми ѿц҃ы. но̀ а҆рїѧ́не и҆ є҆́ллини сле́стишасѧ блѧди́вѣ. мы́же па́ки ко пресла́вному и҆ вели́кому цр҃ви константи́ну и҆ к҆ до́блесте̑м, и҆ к҆ му́жеству по́двигъ сло́во приведе́мъ.

Гѣ́же вели́кїи и҆ хр҃толюби́выи цр҃ь констан҆ти́нъ, цр҃твуѧ въ ри́мѣ ѿ всѣ́хъ быва́ющихъ вели́чествїи̑хъ г҃а на́шего і҆с҃а х҃а, того̀ немо́лчно славосло́вѧ. маѯе́нтїи же сы́нъ гале́рїевъ наскочи́въ тогда̀ с҆ де́рзостїю и҆ себѣ̀ ца́рство повелѣ́въ сра́мно сконча́ти жи тїѐ в҆ кили́кїи. и҆ слы́шавъ же маѯимїѧ́нъ, и҆́же и҆ гале́рїи того̀ ѿц҃ъ, ꙗ҆́ко маѯе́нтїи сы́нъ є҆рку́лїевъ, въ ри́мѣ вели́ки̑м константи́номъ си́лою ч҃тна́го кр҃та̀ погрѧзѐ, по му́че́нїи ст҃а́го пантеле́имона оу҆боѧ́всѧ и҆ на хр҃тїѧ́ны о҆ста́ви гоне́нїе. бж҃твеныи же и҆ вели́кїи цр҃ь константи́нъ слы́шавъ є҆ли́ко стра́ждутъ ѿ му́чителѧ того̀ въ никомиді́и рабѝ х҃вы,

грызѧ́шесѧ дш҃е́ю. бѣ́ бо ненави́дѧ лꙋка́вь
ства. тѣ́мъ ѿри́ма воста̀ съ лики́нїемъ ца
ре́мъ ре́вностїю бж҃їею води́мъ. воѧ̀ оу҆стро́и
на мазимїа́на галѣ́рїѧ по земли̇̀ и҆ по мо́рю.
и҆ то́йже во́ѧ сꙋпроти́въ бе́счислены мно́жество
совокꙋпѝ д҃ прѧ́мо ѿ таковы̀ страны̀. надѣ́ѧ
сѧ мазимїа́нъ волше́ствїи бѣсо́вскими, и҆
чаро́вными клю́ками животворѧ́щемꙋже кр҃тꙋ̀
предъи́дꙋщемꙋ вели́комꙋ константи́нꙋ. повелѣ̀
мазимїа́нъ всѣ́мъ оу҆лꙋ́чанвымъ стрѣ́лцемъ
стрѣлѧ́ти на чт҃ный кр҃тъ. напра́сно же на
те́кшимъ ра́тнымъ побѣ́дꙋ животворѧ́щаго
кр҃та̀ держа́щаго оу҆боѧ́вся, е҆́ллинꙋ мы́сленъ
сы́й, и҆но́мꙋ преда́ти тща́шесѧ. и҆́нъ пре
скочи́въ, све́ргъже щи́тъ и҆ шле́мъ. во
е҆ди́ной то́чїю ри́зѣ ꙗ҆́сѧ за кр҃тъ, мꙋ́чени
ца сн҃а себѐ нарица́ѧ. і҆а́бїе стрѣла́мъ кро
мѣ̀ ѡ҆́кр҃тъ бы́вшимъ, и҆́же побѣ́дꙋ творѧ́
щаго ѻ҆рꙋ́жїѧ ѿреки́сѧ. лю́тꙋю ꙗ҆́звꙋ прїи́мъ,
внеза́пꙋ па́дъ ви́дѣнъ бы́сть ме́ртвъ.
взе́мшагоже бж҃твеный ѡ҆́бразъ, томꙋ̀ не
ꙗ҆́внꙋ бы́ти. мно́гомъ на́нь стрѣлѧ́ющимъ.
пресла́вно нѣ́како бж҃твеною си́лою направлѧ́е

мы. стрѣлы̀ ра́тныхъ возна́менїи не оу҆низа́
хꙋ. носѧ́щемꙋ же и҆ посреди̇̀ бѣды̀ сꙋ́щꙋ ѿлѣ
та́хꙋ ѿ него̀. гл҃етъ же сѧ нї и҆но́мꙋ никогда́
же носѧ́щемꙋ ѡ҆рꙋ́жїе на ра́ти во́и҆нꙋ впа́сти
в скорбь и҆ли̇̀ въ ꙗ҆́звꙋ, и҆ли̇̀ пле́ннꙋ бы́ти.
бы́вшꙋ же ꙗ҆́ко рече́но бы́сть, состꙋ́пꙋ бра́ни,
и҆ честно́мꙋ кр҃тꙋ̀ ꙗ҆́вльшꙋсѧ кꙋ́пно на состꙋ́пѣ.
возвраще́нъ бы́сть бѣсо́вскими волшествы̀
ѡ҆пира́ѧсѧ мꙋчи́тель съ закала́емымъ мно́же
ствомъ. цр҃кꙋю ѡ҆де́ждꙋ сложи́въ, и҆ в во́
и҆ньскїи о҆бо́лкъсѧ о҆́бразъ с ма́лыми оу҆бѣжа́
ѿ града во́градъ и҆дѧ́ше. и҆ жерцы̀ и҆дольскїѧ
и҆ волхвы̀ совокꙋпи́въ и҆ сла́вныѧ ѡ҆ толшествѣ̀
проро́ки своѧ̀ ꙗ҆́ко лестьца̀ и҆зсѣчѐ. того̀ оу҆бо
гале́рїѧ маѯимїѧ́на хотѧ̀ бл҃гочести́выи цр҃ь
константи́нъ ꙗ҆ти, бы́въ бж҃їимъ гнѣ́вомъ
о҆бꙗ́тъ, ꙗ҆́ко пла́менемъ бо и҆з среды̀ оу҆тро́бы.
и҆ мо́згъ е҆мꙋ̀ разгорѣ́сѧ съ болѣ́знїю нестерпи́
мою. пре́жде да́же на земли̇̀ дыша̀ лежа́ше.
ꙗ҆́ко о҆бѣ́ма о҆чи́ма е҆го̀ и҆скочи́шима, и҆ слѣ́
па о҆ста́вити неподо́бнаго. а҆ пло́ти е҆го̀ согни́
ши безчи́сленны жже́нїе ѿ кости̇̀ па́даше. т҃и
та́ко всю́дꙋ согни́. ѿве́рже бг҃обо́рнꙋю свою̀ дш҃ꙋ.

## житїе ст҃ую бл҃говѣрную

Ликинїю же пособствовавшу бж҃твеному цр҃ви константину, и лицемѣрьствующу лестнѣ хр҃тїѧньствомъ. ѿлучивъ часть римскїѧ земля, прѧмо преблж҃енному никомидїискому граду. и прѧмо ираклїискому граду воѳракїи. ꙗко зѧтю ему сущу сестры ради константина о хр҃тѣ царствуѧ. и ѿда нарекїи цр҃ѧ, і истѧза завѣтъ ничесо же хр҃тїѧнѡмъ зла твори. но добрѣ и частнѣ набдѣти восточныѧ страны.

Тѣмъ мучительское на насъ бл҃гдтїю бж҃їею преста гоненїе. тѣмъ всѧкїѧ власти римскїѧ великїи константинъ единодержецъ бы. всю печаль на бж҃твеннаѧ приведе. цр҃кви поставлѧѧ, и чтнолюбнаѧ богатѣѧ ѿ людьскаго нарока. то первое законъ заповѣда. идольскаѧ требища ѿдаѧти хв҃и обращенны. сзаконова же ему и криспъ сн҃ъ его второе же хр҃тїѧномъ единѣмъ воиньствовати. ꙗзыки же и воѧми по всеи вселеннѣй владѣти. пребывающаѧ же во идолослуженїи х҃а хулити начинающаѧ главу оусѣкати. третїе, пасхи двѣ нд҃ли празднѣ быти прежде воскр҃нїѧ

є҆ѧ́же є҆́сть по не́й. ѻ҆́во ᲂу҆́бо гн҃ѧ ра́ди стр҃ти
и҆ распѧ́тїѧ, ѿню́дꙋже воскр҃нїѧ ра́ди т҃и та́
ко вели́кїй ст҃ы́й конста́нтинъ, толи́ки́х бл҃го
дѣѧ́нїй бж҃їи́х наслади́всѧ, и҆ вѣ́рꙋ ᲂу҆тверди́.
бл҃года́рнꙋю хва́лꙋ бл҃годѣ́телю приносѧ̀ на всѧ́к
дн҃ь непреста̀. мі́рꙋже глꙋбо́кꙋ въ ри́мѣ про
стёршꙋсѧ, и҆ ти́шинѣ ве́щи прі́имшꙋ вѣ́рным
веселѧ́щимсѧ и҆ ра́дꙋющимсѧ, ѻ҆ напра́сном пре
ложе́нїи, притека́ющимсѧ всегда̀ всѣ́мъ ѧ҆зы́
комъ къ вѣ́рѣ хв҃ѣ, и҆ крт҃ѧ́щимсѧ,
и҆ ѻ҆те́ческїѧ і҆́долы сокрꙋ
ша́ющимъ.

Лики́нїй є҆́ллинскїѧ и҆мѣ̀ смы́слы, нена
видѧ́ше хр҃тїѧ́нъ, и҆ гоне́нїѧ ᲂу҆́бо ѧ҆вѣ
нѡ́ нанѧ̀ стра́ха дѣ́лѧ црт҃ва конста́нтина
подви́гнꙋти не смѣ̀. пота́иннѣже мно́го
зло́блаше. и҆сходѧ́же гоне́нїе подвиза́ше во
свои́хъ мѣ́стѣхъ. и҆́бо бг҃обо́рецъ пе́рвїѧ є҆ꙋ
щїѧ в поли́тѣ хр҃тїѧ́не и҆згна̀. забве́нїе прі
и҆́мъ, пре́жде є҆гѡ̀ потребле́нїѧ и҆ ко ст҃ѡ́мꙋ кѡн
стантинꙋ завѣ́таже. и҆ ревни́ствꙋѧже и҆ ᲂу҆би
ва́ѧ хр҃тїѧ́ны не почива́ше. ѧ҆́ко мнѡ́зѣмъ
хв҃ымъ мч҃никѡмъ въ разли́чныхъ мѣ́стѣхъ

ꙗвитисѧ. томꙋ книгами бж҃твеныи конста

нтинъ повелѣвъ ѿстꙋпити ѿ неистовьства,

и непокорисѧ. тогда видѣвъ константин҃ бл҃го

честивыи, и ликинїѧ гнѣвное гоненїе зачен

ша, ꙗковъ на бл҃годателѧ поꙋчающасѧ. и

вооржꙋжисѧ нань по сꙋхꙋ и по морю. ї абїе бра

ни людстѣи собравшисѧ на видянїю. и побѣ

жден бывъ ликинїи. и ꙋ халкидона живъ

ꙗтъ бываетъ во хрꙋсополїи. и в рꙋцѣ цр҃ѧ

константина преданъ бысть окаанныи.

онъ же обычнымъ чл҃колюбїемъ сотворивъ не

ꙋби его, дастъ животъ емꙋ, и въ селꙋнь

поточи блюсти и. не по малѣ же, поганыѧ со

бравъ и сїѧ ꙋмздивъ, нашествовати хотѧ

ше и братисѧ, на побѣдꙋ сѧ тщаше. аще

не бы проразꙋмѣлъ кроткїи цр҃ь константинъ,

того мечемъ погꙋбити повелѣ, еже и

бысть. и посѣченъ бысть главою.

Ти тако прочее конечныѧ тишины наслади

шисѧ вещи хртїѧньскаго житїѧ, силою

чтнаго и животворѧщаго крта. бывъ кромѣ

мꙋчительства и власти. и единомꙋ ꙋдержа

вшꙋ е бг҃опоспѣшномꙋ и стомꙋ константи

нꙋ ри́мскою вла́стїю поста́ви оу҆́бо своѧ̀ о҆́тро
ка кесарѧ̀. наслади́сѧ ми́ра самодержа́тель,
и҆ цр҃ь ри́мскїи ꙗ҆ви́сѧ. и҆ ѿ того̀ бо́лѣе хрⷭ҇тї
ѧ҆́нъ возрастѐ, и҆ во глꙋбо́цѣмъ ми́рѣ
ри́мское житїѐ пребыва́ше.

Поне́же оу҆́бо ви́зꙋ ма́лъ градо́къ во и҆́мѧ
своѐ в҆ вѵ҆́зантїи созда̀, во дн҃и мана́сїѧ
цр҃ѧ і҆ю́деискаѧ. и҆ всели́шасѧ тꙋ̀ пога́нїи,
непокори́вїи ри́мскомꙋ цр҃ю. но̀ свои́мъ и҆́ме
немъ и҆ свирѣ́пствомъ вели́кимъ ри́млѧнѡмъ
творѧ́ще. и҆ по оу҆бїе́нїи ликинїѧ вели́кїи же
константи́нъ, ѿ никомиді́искаго гра́да прїи́
де. и҆ не хотѧ́ще того̀ вѵ҆́зантїѧ не прїѧ́ти
ꙗ҆́ко цр҃ѧ, ни поклони́ти своѧ̀ вы́ѧ, ни да́
ни даѧ́ти. на́брань межд̀ꙋ собо́ю преврати́
ша. і҆ а҆́бїе состꙋпле́нїю бы́вшꙋ. и҆ въ пе́рвыи
дн҃ь посѣче́ни бы́ша ѿ ри́млѧнъ ѕ҃ ты́сѧщь.
бѣ́же и҆ вели́кїи цр҃ь константи́нъ, поста́ви
о҆́коло шате́ръ сво́й, и҆дѣ́же нн҃ѣ е҆́сть
то́ргъ е҆го̀. и҆ бѣ̀ скорбѧ̀ ѕѣло̀, посѣче́нїѧ
ра́ди нꙋме́ръ со ѕ҃ю ты́сѧщїю о҆́нѣхъ. со
вокꙋпи́ша же второ́е бра́нь. и҆ па́ки та́коже
посѣче́ни бы́ша ѿ ри́млѧнъ дрꙋ́гїи ты́сѧща

трѝ . обѣща́ша же вѵ҆зантїи е҆щѐ е҆ди́нъ дн҃ь
совокꙋпи́тисѧ на́брань . во҆мо́щи в҆зѧ́ти ри́
млѧны пле́ники . бѣ́бо ма́ло мꙋ́жества то
гда̀ цр҃ви константи́нꙋ , и҆́же по̑рꙋко́ю е҆го̀
во́инъ ѿ него̀ пꙋще́ныхъ въ ри́мъ . стра́жа
ра́ди наше́ствїѧ пе́рскаго . ве́черꙋ же прише́дъ
шꙋ , и҆ держа́вномꙋ вели́комꙋ цр҃ю недомы
шлѧ́ющꙋсѧ . возве́дъ ѻ҆́чи свои̑ на́ нб҃о . ви́
дѣ ꙗ҆́коже и҆ пре́жде е҆мꙋ̀ ꙗ҆ви́сѧ , при маѯе́
нтїи̑ мꙋчи́тели , в҆ ри́мѣ написа́нїе звѣзды̀
гл҃юще е҆мꙋ̀ , призови́мѧ въ дн҃ь ско́рби тво
е҆ѧ̀ и҆ и҆змꙋ́тѧ и҆ просла́вимѧ . оу҆жа́сенъ же
бы́въ ѻ҆ пресла́внѣмъ видѣ́нїи̑ . внѧ́тъ вто
ро́е , и҆ ви́дѣ кр҃тъ звѣзда́ми стоѧ́шь на́
нб҃си , и҆ писа́нїе гл҃юще е҆мꙋ̀ , си́мъ бо зна́
менїе̑ побѣди́ши всѧ̑ ра́тныѧ . ѻ҆́нже а҆́бїе
на воспомѧнове́нїе прше́дъ , и҆ дре́вле бы́вшаго
зна́менїѧ на не́мъ , ка́ко мꙋчи́телѧ маѯе́
нтїѧ си́лою чт҃на́го кр҃та̀ оу҆бѝ , на мꙋлви́и
стѣмъ мѣ́стѣ рѣки̑ ри́мскїѧ ти́вра . и҆ ни
ка́коже непожда́въ и҆з҆не́съ копїѐ своѐ . сотво
ри̑ дре́вомъ зна́менїе кр҃тное , пре̑ноша́хꙋ пре̑
свои́ми . совокꙋпи́шасѧ в҆ про́чїи дн҃ь вѵ҆за́

нты́же и҆ ри́млѧне на бра́нь. и҆ побѣди́ша ри
млѧне вѷза́нты. а҆ держа́вный цр҇ь
прї҆ѣ́ха въ вѷза́нтїю.

Цр҇твова же во і҆сти́нꙋ вели́кїй бл҃гочести́вый
цр҇ь конста́нтинъ въ ста́рѣ ри́мѣ въ ҂єѡ҃ні
лѣ́то ѿ нача́ла мі́рꙋ. ѿ плотьска́гоже при
ше́ствїѧ г҃а на́шего і҆с҃а х҃а с҃на б҃жїѧ въ лѣ́то
трисо́тное ѡ҆сьмо́е на́десѧте. вторы́й во цр҇ѣхъ
ѿ нача́ла а҆́вгꙋста ри́мскаго ца́рства
цр҇твовалъ.

Сей ᲂу҆бо треблаже́нный во ст҃ыхъ вели́кїй кон
стантинъ, б҃жтвены манове́нїемъ повиза́
ѧсѧ гра́дъ во сво́е и҆́мѧ созда́ти во сꙋхо
тѣвъ, на по́лѣ прѧ́мо сл҃нцꙋ надъ
є҆нтовомъ гро́бомъ, и҆дѣже реко́ша лодїѧ̀
поста́вити. на крꙋ́ѧнъ воева́вшимъ є҆́лли
номъ. бг҃ъ же во снѣ̀ є҆мꙋ повелѣ̀ въ ви
за́нтїи зда́ти. и҆ а҆́бїе пока́заное є҆мꙋ̀ мѣ́сто
ѡ҆би́мъ. ѡ҆бходи́ всю́дꙋ и҆ ᲂу҆смотривъ поста́
ви мѣ́ста. і҆ ꙗ҆́коже и҆мѣ́етъ распростране́нїе
до́бре, и҆ возд꙽ꙋха гꙋ́щꙋ сѣ́нꙋю потреби́въ,
и҆ на высотꙋ̀ взѧ́та мѣ́ста, по вмѣще́нїю въ
до́лнїѧ страны̀ све́дъ. и҆ подо́бное сравне́нїе

содѣ́лавъ, пока́заннѣмъ е҆мꙋ̀ видѣ́нїи сотво
рѝ. и҆ созда̀ то́тъ бг҃охрани́мыи гра́дъ, и҆ на
ре́къ во своѐ и҆́мѧ константи́нь гра́дъ. на во
сто́чнѣй странѣ̀ слн҃ца, пола́тꙋ ᲂу҆́бо красну̀,
и҆ преᲂу҆краше́нїѧ и҆спо́лненꙋ. и҆ къ мо́рю ближа́
щꙋсѧ созда̀ ко́нное же и҆́грище, и҆ два̀ вели́
каѧ ᲂу҆мъбо́ла созда̀. ꙗ҆́же а҆́ще кто̀ ꙗ҆́коже
е҆́ста, поста́вомже и҆ мꙋ́дростїю ᲂ҆па́сно ᲂу҆вѣ́сть,
но̀ втора́го дѣ́лаща дѣѧ́нїѧ сїѧ̀ наречетъ.
любоче́стноже сїѧ̀ созда́въ, жи́теле свѣ́тлы
ѿ ри́ма достосла́вныи приведѐ. и҆ ѿ и҆нѣ́хъ
мѣ́стъ по́родꙋ и҆збра́въ. и҆ до́мы вели́кїѧ
и҆́мъ дарова́въ, жи́ти во́градѣ сотворѝ. то
го̀ ᲂу҆́бо константи́нѧ гра́да ри́ма но́ваго бы́
ти проповѣ́да. синкли́тъ и҆мѣ́ти повелѣ̀,
поста́вивъ багрѧ́на е҆ди́наго ка́мене сто́лпъ,
въ нарица́емѣмъ мѣ́стѣ на торгꙋ̀. и҆ на не́мъ
ᲂ҆́бразъ мꙋ́жескъ мѣ́дѧнъ. е҆мꙋ́же на рꙋцѣ̀
поста́вивъ чⷭ҇тны́и крⷭ҇тъ. напи́сано на не́мъ
си́це. тебѣ̀ хⷭ҇е предаю̀ гра́дъ се́и. такова́ѧ
ᲂу҆́бо добро́та зда́нїи же столпо́въ вели́кїи цр҃ь
константи́нъ ᲂу҆кра́сивъ гра́дъ. ввезѐ во́нь
ѿ всѧ́кїѧ е҆па́рхїѧ и҆́хъ гра̑ е҆́же дѣ́ло бⷭ҇ѣ

добра̀, оу҆кра́шеныи о҆́бразъ, и҆ о҆́бразъ мѣ́ди и҆ мра́мора. реко́ша бо ꙗ҆́ко на стоѧ́щемъ багрѧ́нѣмъ столпѣ̀ до́лѣ торго́ва помо́ста на двою̀ кома́рꙋ, ко оу҆твержде́нїю столпа̀, при х҃ѣ и҆ при оу҆ч҃нцѣ́хъ є҆го̀ раздаѧ́нїи хлѣ́ба, є҃ ты́сѧщь насыти̇̀. ꙗ҆́коже пи́шетъ є҆ѵ҃лїе, в҃і взѧ́ша коша̀, и҆ ҂д҃ седмью̀ хлѣ́бы насыти̇̀. и҆ з҃ ко́шницъ взѧ́ша, и҆ сѣки́ра но́ева, є҆ю̀же ковче́гъ содѣ́ла. и҆ положе́ни сꙋ́ть въ то́мъ же столпѣ̀. свое́ю рꙋко́ю ц҃рь констан́тинъ положи́въ ѧ҆̀ назна́мена печа́тїю.

То́й же хр҃толюби́выи ц҃рь, и҆ дꙋна́йскꙋю рѣ̀кꙋ прове́дъ гл҃емꙋю и҆́стръ, мо́стъ на не́и ка́менемъ сотвори̇̀. и҆ ски́фы покори̇̀. всечⷭ҇тно́мꙋ крⷭ҇тꙋ̀ ꙗ҆вѣ̀ съ нб҃се тⷭ҇ꙋ ꙗ҆вльшꙋсѧ, и҆ посо́бьствовавшꙋ є҆мꙋ̀ ꙗ҆́коже и҆ пе́рвїе. сн҃а же своє҆го̀ константи́на поста́ви кесарѧ̀ и҆ посла̀ и҆ в҆галиле́ю но̀ ꙗ҆́же и҆ в҆ри́мѣ, гл҃емаѧ ри́мски́мъ гла́сомъ лате́рни, се́й є҆́же є҆́сть пола́та. то̀ са́мъ ц҃рь прехва́лныи свои́ма рꙋка́ма пе́рвое разрꙋши́въ и҆ писа́нїемъ, сотвори́въ ц҃рквь во́ и҆мѧ г҃а на́шего і҆с҃а х҃а созда̀. та́коже и҆ въ никомиді́истѣмъ гра́дѣ на мѣ́стѣ высо́цѣ,

нарицаемѣмъ ѻ҆стрыѧ пострадавшихъ в҆ немъ
тритысѧщи и҆ шестьсотъ, т҃и два межи де
сѧтьма, хв҃ыхъ мч҃нкъ ст҃ыхъ, при маѯи
мїѧнѣ є҆ркꙋлїи, мꙋченїе и҆хъ созда. тако
же и҆ ѻ҆смооуголнꙋю цр҃квь во а҆нтиїѻ҆хїистѣмъ
градѣ созда. є҆ще же и҆ серпное создавъ въ
честь лꙋкїѧна мч҃нка. є҆диноимени́те мт҃ри
своей є҆ленинъ градъ прозванъ. а҆ во цр҃игра
дѣ превеликꙋю цр҃квь ст҃ыѧ бж҃їѧ софїѧ,
и҆ ст҃ыѧ и҆рины, и҆ ст҃ыхъ прехвалныхъ а҆пл҃ъ,
и҆ ст҃аго мокїѧ, и҆ ст҃аго мч҃нка а҆гафоника,
и҆ ст҃аго мины, и҆ бж҃твенаго и҆ преславнаго ми
хаила, во а҆наплѣ и҆ во сѡѳенїи, хр҃то
любивыи цр҃ь созда.

Ина же зданїѧ а҆рхагг҃льскїѧ цр҃кви, ꙗже
во сѡѳенїи бысть сица. є҆гда бо гл҃еми
праздни корабленицы, во время є҆ллинь
ское плꙋша, во а҆наплъ поплени́ти тꙋ
странꙋ, воєвани же вывшаѧ ѻ҆мꙋкомъ во стра
нѣ той цр҃твꙋющаго. і҆ оубоѧвжесѧ мꙋжа си
лы, бѣжаша во ꙗдро нѣкако лѣсно, непрохо
димое ѕѣло и҆ дивное. и҆ видѣша видѣнїе
и҆ силꙋ нѣкакꙋ приближьшꙋсѧ к҆ нимъ, мꙋ

жа стра́шна и҆мꙋ́ща на плещꙋ̀ крилѣ̀ а҆́ки
о҆рлꙋ̀ и҆́же да҃ и҆́мъ на о҆мꙋ́ка побѣ́дꙋ. и҆́же
дерзнꙋ́вше и҆ оу҆би́ша. тогда̀ бл҃годарьствꙋюще
ꙗ҆вльшемꙋсѧ, созда́ша на то́мъ же мѣ́стѣ,
и҆дѣ́же видѣ́нїе ви́дѣша. ст҃ыи поста́вивше
о҆́бразъ ѿ ни́хъ ви́дѣныѧ си́лы. наре́кше мѣ́
сто сирѣ́чь ст҃о́е сѡсѳе́нїи. ꙗ҆́ко та́мо
бѣжа́вше спⷭ҇ни бы́ша.

То́же воѡ҆браже́нїе ви́дѣвъ по цр҃твїи въ виза
нти́и бг҃опоспѣ́шныи цр҃ь константи́нъ, речѐ
велмо́жамъ свои́мъ, ꙗ҆́ко се̑ воѡ҆браже́нїе
а҆гг҃лово бы҃, что́маго повелѣ́нїемъ хрⷭ҇тїѧ́нь
скимъ. і҆оу҆ди́вльсѧ о҆мѣ́стѣ і҆о҆зда́нїи. и҆
помоли́всѧ в҆нощѝ цр҃ь, видѧ́щемꙋ бг҃ꙋ по
каза́ти е҆мꙋ̀, чье̑ѧ̀ си́лы е҆́сть воѡ҆браже́нїе.
і҆оу҆спе на мѣ́стѣ то́мъ и҆слы́ша въ видѣ́нїи
гла́съ вели́къ гл҃ющь е҆мꙋ̀. а҆́зъ е҆́смь миха́
илъ а҆рхистрати́гъ г҃ь саваѡ́ѳъ си́лъ, хрⷭ҇тїѧ́
нѡмъ застꙋ́пникъ. поспѣши́выи на злоче
сти́выѧ мꙋчи́теле, и҆ на всѧ̀ невѣ́рныѧ и҆ на
пога́ныѧ ꙗ҆зы́ки, неви́димо ꙗ҆́ко вѣ́рномꙋ
оу҆го́дникꙋ влⷣки моего̀ і҆с҃а х҃а.

І҆а́бїе воста́въ прⷭ҇ты́и цр҃ь константи́нъ со

мно́гою ра́достїю . и҆ похвали́въ бг҃а нб҃ꙋ и҆
земли̑ . и҆ оу҆кра́си мѣ́сто и҆ цр҃квь чⷭ҇тнѣ̀ со
твори́въ , на восто́къ о҆лта́рь . и҆ наре́къ мѣ́
сто ре́кше цр҃квь а҆рха́гг҃ла миха́ила чести́во
маго велми̑ всѣ́ми вѣ́рными на ст҃ѣ́мъ сѡ
сѳе́нїи . мно́ги же и҆ны цр҃кви ст҃ы́хъ
хв҃ыхъ мч҃нкъ по разли́чнымъ мѣ́стѡмъ и҆
страна́мъ . вели́кїи то́й цр҃ь чⷭ҇тнолю́бное до
бро̀ , содѣ́лавъ же и҆ разбогатѣ́въ ѿ цр҃ки хра
ни. и҆ чⷭ҇тны́и оу҆бо и҆ ст҃ы́и цр҃ь константи́нъ ,
бл҃года́тїю бж҃їю цр҃квамъ пода́сть .

Гнѣ́вꙋ же те́зныи а҆рїи во а҆леѯандрі́и свою̀
е҆ресь на цр҃квахъ о҆бьꙗви̑ , і҆ о҆бразъ сотво
ри̑ непрїꙗ́зни , поспѣва́ющꙋ е҆мꙋ нетерпѧ́
щꙋ е҆мꙋ̀ зрѣ́ти ми́ра цр҃ко́внаго . непрї
ꙗ́зненымъ бо дх҃омъ о҆держи́мъ а҆рїи . бѣ̀ нѣ́
когда е҆гда̀ не бѣ̀ и҆ послѣди̑ бы́ти х҃ꙋ бг҃ꙋ
на́шемꙋ , несмы́сленѣ гл҃аше і҆ оу҆ча́ше . и҆ къ
си́мъ зда́на и҆ стра́стна и҆ премѣ́нна и҆ безлѣ́т
на и҆ неопы́тана по бж҃ⷭ҇твеномꙋ сло́вꙋ , па́дъ
ша и҆ вмѣсти́ма и҆ во́ времѧ блѧдѧ́ше . і҆ ꙗ҆же
всѧ̀ си̑ оу҆вѣ́дѣвъ до́брыи цр҃ь константи́нъ ,
во ст҃ы́хъ и҆стиннымъ бг҃оно́сцемъ на́шимъ

и҆ ст҃лемъ а҆леѯандрі́искїѧ цр҃кви, а҆леѯа́ндровы
посла́нїемъ, ре́кше своего̀ писа́нїѧ возноше́нїе.
ти̑ ꙗ҆́ко жа́ло намѣне́ны слꙋ́хомъ оу҆ꙗ҆́звенъ.
ѕѣло́же сжа́лисѧ, а҆́бїе бж҃їѧ оу҆́зы прїꙗ҆́тъ.
повелѣ́вшꙋ всѣ́мъ сꙋ́щимъ и҆́же по̑да́нїю,
и҆ си́лнымъ є҆пⷭ҇кпѡмъ ники́искїѧ и҆ вѵ҆фи́мскїѧ
митропо́лїѧ дойтѝ на и҆спыта́нїе оу҆́бо приходѧ́
щихъ в҆ ню̀. ꙗ҆́вленїѧже и҆́стинныѧ и҆ непо
ро́чныѧ вѣ́ры оу҆сѣче́нїѧже и҆ ѿи҆́нꙋдъ погꙋбле́
нїе лю́тыѧ и҆ гнѣ́вныѧ зловѣ́рныхъ є҆́реси.
бѣ́же вторы́и на́десѧте и҆нди́ктъ о҆ко́лнаго
лѣ́тъ числа́, тре́тїе на́десѧте ѿри́ма прише́
ствїѧ в҆ византі́ю блж҃е́ннаго и҆ ст҃а́го мꙋ́драго
константи́на. си́мъ си́це мину́вшимъ, по
бж҃їю хотѣ́нїю нѣ́цыи̑ о҆брѣто́шасѧ є҆пⷭ҇кпи
и҆́же въ то̀ времѧ проразꙋмѣ́нїемъ животворѧ́
щаго дх҃а соблюде́ни бы́ша. воста́вше ко́ждо
и҆́хъ ѿ свои́хъ цр҃квей, и҆ доше́дше ники́иска
го правовѣ́рнаго села̀. се́й оу҆́бо ст҃ы́и и҆ всеѧ̀
вселе́нныѧ пе́рвыи собо́ръ ст҃ыхъ ѿц҃ъ, т҃ и҆
и҃і. ѿц҃ы бг҃оно́снїи̑ совокꙋпи́сѧ въ к҃ ма́їѧ
мⷭ҇ца. оу҆держа́вныи коне́цъ прїи́мъ въ полче
тве́рта лѣ́та. ѿ ни́хже мно́зїи̑ чюдотво́рцы,

и҆ ра́вни а҆гг҃лѡмъ бы́ша, ꙗ҆́звы хв҃ы носѧ́ще
ѿ пре́жде цари́вшаго гоне́нїѧ. в҆ не́мже бѣ̀ и҆
пафно́тїи є҆ги́птѧнинъ, мꙋ́жъ ст҃ъ и҆ зна
мено́сецъ. и҆ спиридо́нъ та́коже. и҆ въ чюде
сѣ́хъ вели́кїи нико́ла ми́рскїи. и҆ па́велъ но́
выѧ кесарі́и҆ є҆фратисі́искїи є҆пⷭ҇кпъ. и҆ григо́
рїи вели́кїѧ а҆рме́нїи҆. леѡ́нтїи кесарі́и҆ ка
пⷭ҇подокі́искїѧ ст҃ль. и҆ нисиві́искїи і҆ꙗ́ковъ, ѻ҆́ба
чюдотво́рца и҆ ме́ртвыѧ воскр҃си́вша. семꙋ̀ ѹ҆́бо
ст҃о́мꙋ собо́рꙋ въ ники́и҆ вифині́истѣй бы́вшꙋ.
прише́дшꙋ вели́комꙋ и҆ хрⷭ҇тїѧ́ньскомꙋ цр҃ви
константи́нꙋ, поспѣше́нїемъ ст҃ы́ѧ є҆диносꙋ́
щныѧ трⷪ҇цѧ, пра́вы вѣ́ры держа́щїисѧ.
ст҃і́и҆ ѿц҃ы а҆рїѧ ра́зрꙋши́ша, і҆ є҆диномы́сленыѧ
є҆го̀. є҆го́же и҆зве́ржена и҆ про́клѧта бы́вша,
и҆ внѣ̀ здра́выѧ вѣ́ры держа́щїисѧ ст҃ы́ѧ и҆
собо́рныѧ цр҃кви. повелѣ̀ на ст҃ы́и ѻ҆́бразъ вѣ́
ры и҆ сн҃а бж҃їѧ є҆диносꙋ́щна, і҆ є҆динососта́вна
и҆ нераздѣ́лна, ѿц҃ꙋ̀ и҆ ст҃о́мꙋ дх҃ꙋ є҆диномы́
слена. т҃ и҆ и҃і гл҃аше написа́вши вс҃и сви́токъ
съ чⷭ҇тны́мъ цр҃е́мъ константи́номъ. є҆мꙋ́же
бы́вшꙋ, и҆ всѣ́мъ ско́ро написа́вшимъ. си
рѣ́чь тре́мъ сто́мъ и҆ ѻ҆смь на́десѧте ст҃ы́хъ.

что̑ быва́етъ ѿ всѣ́хъ ѿ небытїѧ̀ въ бытїѐ
сло́во приве́дшаго х҃а бг҃а на́шего чю́до.
Чюдотворѝ нѣ́како пресла́вно и҆ ди́вно па́мѧти
досто́йно. восла́вꙋ ᲂу҆́бо и҆ похвалꙋ̀ вѣ́ровавъ
шихъ, в҆срамотꙋ̀ и҆ востꙋ́дъ невѣ́рꙋющихъ,
о҆ хрѵ̈са́нфѣ и҆ о҆ мꙋсо́нїи. двѣма́ бо прпⷣбны
ма є҆пⷭ҇кпама хрѵ̈са́нфꙋ и҆ мꙋсо́нїю, не ᲂу҆́бо
на сви́тцы написа́нїѧ своѧ̀ положи́ша. с҆клю
чи́сѧ по бж҃їю промышле́нїю, ѿ чл҃ческаго жи
тїѧ̀ преста́витисѧ, и҆ къ бг҃ꙋ ѿи́ти. ст҃и́и
же и҆ бг҃оно́снїи ѿц҃ы̀, ника́коже скорби́вше,
но̑ па́че бг҃одꙋ́шьствоваше. прише́дше со ᲂу҆по
ва́нїемъ, на но́вое ᲂу҆спе́нїе є҆ю̀, село̀ ꙗ҆́коже
сꙋ́щее съ ни́ма. и҆ гл҃емаго послꙋ́шающе реко́
ша къ ни́ма. ѡ҆ ѿца чⷭ҇тна́ѧ хрѵ̈са́нфе
и҆ мꙋсо́нїе; до́брыи по́двигъ с҆ ни́ма подви
за́стасѧ, тече́нїе соверши́ла є҆ста̀, вѣ́рꙋ
ᲂу҆ꙗ҆сни́ла є҆ста̀. а҆́ще ᲂу҆́бо и҆зво́лила є҆ста̀,
любе́знаѧ бг҃ꙋ быва́ющаѧ. нн҃ѣ бо чⷭ҇таѧ ви́
дима є҆ста̀, несозда́нною и҆ бл҃же́нною трⷪ҇цею.
є҆гда̀ что̑ возбране́нїе бꙋ́детъ є҆́же и҆ ва́ма на
сви́тцѣ назнамена́ти. совокꙋпи́ же реко́ша и҆
сви́токъ незна́мена на честнѣ́й ра́цѣ прпⷣбною

ѿц҃у положи́вше . всю̀ т҃у но́щь бе́сна̀ пребы
ва́ше . и҆ си́це до ра́ки прише́дше знамена́емъ
лежа́щимъ тѣ́лѡм . разви́вше сви́токъ ст҃ыи ,
ѻ҆брѣто́ша ᲂу҆же къ г҃у ѿше́дша прпⷣбнаѧ
є҆пⷭ҇кпа , хрѵса́нфа и҆ мѵсо́нїѧ ᲂу҆чини́вша на
не́мъ приписа́нїѧ є҆щѐ но́ва сꙋ́ща . и҆ си́це
гл҃юща хрѵса́нфъ и҆ мѵсо́нїи , и҆же со всѣ́ми
ѿц҃ы є҆диномы́слено мы́сливша во ст҃ѣ́мъ и҆
пе́рвѣмъ и҆ всеѧ̀ вселе́нныѧ собо́рѣ и҆же в҆ни
ки́и . а҆́ще и҆ преста́висѧ тѣ́ломъ , но̀ ᲂу҆́бо сво
є҆ю рꙋко́ю написа́ховесѧ . ѿ пресла́внаго и҆ ди́
внаго чюдесѐ , па́че же ве́щи і҆ ᲂу҆слы́шанїѧ . ꙗ҆ко
ка́ко ме́ртвѣ тѣлесѝ , и҆ въ ра́кꙋ погребе́нѣ ,
а҆́бїе дш҃ꙋ прїѧ́ста , и҆ совѣща́ны и҆́хъ ѿ жи
вы́хъ бездꙋ́шнаѧ слы́шаста , и҆ свои́ма рꙋка́
ма написа́ста . и҆ ст҃ыи ѻ҆нѣ́хъ ли́къ , и҆ чⷭ҇тны́хъ
и҆ прпⷣбныхъ ѿц҃ъ , нескꙋ́дныи соста́виста .
ꙗ҆ко стра́шна дѣ́ла твоѧ̀ г҃и . и҆ кто̀ дово́
ленъ гл҃ати си́лы твоѧ̀ , и҆лѝ слы́шаны со
твори́ти хвалы̀ твоѧ̀ . велича́ѧ велича́ютѧ
г҃и , и҆ сла́вꙋ т҃и воⷭ҇сыла́ю чл҃колю́бче бж҃е . ни
когда́ же ѿвраща́ющесѧ і҆ ѻ҆слꙋ́шающе ᲂу҆пова́ющихъ
на́тѧ . но̀ воⷭ҇врати́тисѧ па́ки сло́вꙋ ѻ҆бла

же́ннѣмъ ст҃ѣ́мъ константи́нѣ сказа́нїи.

По цр҃ко́вныхъ бо взыска́нїихъ и҆ ст҃ы́хъ пра́вилъ повѣ́данїи сотворе́нїи и҆ сопоставле́нїи бж҃твенаго и҆ правовѣ́рнаго сви́тка прп҃бныхъ ѿц҃ъ, и҆ похвале́нїи вели́каго цр҃ѧ константи́на, и҆ по распꙋще́нїи собо́ра, прест҃ы́и цр҃ь константи́нъ воста́въ ѿ прт҃ла цр҃каго своего̀, и҆ ста́въ посреди̇̀ со́нмища къ собо́рꙋ речѐ. молю́вы ст҃і́и ѿц҃ы, а҆́ще любо́вь и҆́мате ꙗ҆́ко на при́снѣмъ сн҃ѣ, є҆ди́нꙋ бл҃года́ть просѧ́щꙋ ми дади́те. о҆ни́же є҆динодш҃но къ немꙋ̀ реко́ша, повели̇̀ цр҃ю бл҃гочт҃и́выи, і҆ е҆́же а҆́ще мни́тсѧ. о҆нъ же речѐ, не о҆блѣни́тесѧ ᲂу҆́же по толи́цѣ вре́мени ма́ломи дн҃їи пода́ти и҆ прїи́ти̇̀ во́градъ со мно́ю и҆ о҆бнови́ти созда́нныи мно́ю гра́дъ во и҆́мѧ моѐ, прише́ствїемъ и҆ мл҃твою прп҃бьства ва́шего, и҆ помоли́тисѧ ѡ҆ о҆снова́нїи ѡ҆ стѣ́нахъ поста́вленыхъ в҆ не́мъ. о҆ни́же до́брѣ па́че послꙋ́шавше, и҆ прише́дше в҆ великои҆мени́тыи гра́дъ, и҆спо́лниша проше́нїе цр҃во. внидо́ша же и҆ сотвори́ша о҆бновле́нїе в҆ константи́ни гра́дѣ мц҃а ма́їѧ, а҃і, и҆ помоли́шасѧ и҆́же въ ники́и т҃ и҆ и҃і

ст҃їи ѿц҃ы ѻ стѣнахъ созаннаго града цр҃ва, и безкровнꙋю жертвꙋ принесоша бг҃ови. митрофанꙋ во ст҃ыхъ тогда, патрїархꙋ сꙋщꙋ константинѧ града. томꙋже бывшꙋ, и мл҃твѣ скончанѣ бывши. цр҃ь константинъ всѧ на обѣдъ повелѣ поѧти. и видѧ веселѧшесѧ велми и радовашесѧ, пафнотїю же и подобныхъ исповѣдникъ, не точїю извертенѣ очи, но ѡслабленыѧ оуды в гоненїи, облобызаша ст҃ыню ѿ нихъ полꙋчаѧ. оувѣщеваше же всѣмъ єпкпомъ миръ имѣти, да не ближнѧго клеветъ оудалитисѧ, а писанїѧ же дрꙋгъ на дрꙋга нѣцыи льстиволюбивїи мꙋжи, на своѧ єпкпы дыша огнемъ сожещи, клѧтвою извѣстꙋѧ, ꙗко єпкпа оуже прелюбы сотворъша, багрѧницею покрывати і оуспѣшно изволи. да не вредитъ видѣныхъ лицѐ. многоже всѣмъ цр҃квамъ подарїе сотворь, и владꙋщимъ странами чтити повелѣвъ, радꙋющасѧ посла.

Хр҃толюбцꙋ же цр҃ви константинꙋ, нѣкими мꙋдрыми єллины поношенꙋ бывшꙋ въ византїи, ꙗко не творитъ добрѣ паче обычаи

цр҃ь ри́мскихъ но́вꙋ держа́ти вѣ́рꙋ. ключи́
сѧ є҆ди́ного ѿ фїлосо́фъ, а҆леѯа́ндрꙋ ст҃о́мꙋ
є҆пⷭ҇кпꙋ томꙋ̀ бесѣ́довати съ ни́мъ посла́ти.
бл҃же́нный же а҆леѯа́ндръ, бж҃твенъ ᲂу҆́бо мꙋⷤ҇,
слове́съ же неи҆скꙋ́сенъ, рече́ же глаго́ливомꙋ фи
лосо́фꙋ ѧ҆зыковре́дномꙋ. заповѣ́даю ти во
и҆́мѧ і҆и҃са х҃а и҆́стиннаго бг҃а на́шего молча́ти и҆
не вѣща́ти. кꙋ́пно же со сло́вомъ ᲂу҆молча̀ є҆́ллинь
скїѧ вѣ́ры фїлосо́фъ, и҆ бы́сть нѣ́мъ. ꙗ҆́ко
а҆́бїе безгла́сїю бы́вшꙋ, стра́хомъ и҆ тре́петомъ,
прист́пи́ти къ ли́кꙋ ст҃ы́хъ, проси́ти же со
ᲂу҆́зы разрѣше́нныѧ, и҆ ст҃а́го кр҃ще́нїѧ да́ра.
си́це зна́менїемъ и҆ чꙋдесе́мъ гь҃ со всѣ́мъ до́
момъ фїлосо́фа на сп҃се́нїе призва̀. и҆ вчера̀ пра
вовѣ́рїѧ ѡ҆гл҃ьника, дн҃ь и҆́стиннаго
посо́бника показа̀.

Тогда̀ а҆рхїеп҃кпꙋ і҆ерⷭ҇ли́мскїѧ ст҃ы́ѧ цр҃кве ма
ка́рїю прише́дшꙋ на собо́ръ. повелѣ̀ цр҃ь во
враща́ющасѧ и҆спыта́ти мѣ́сто ст҃а́го воскрⷭ҇нїѧ
х҃а бг҃а на́шего, и҆ кра́нїево голго́ѳа, и҆ животво
ря́щаго дре́ва, си́рѣчь чⷭ҇тна́го и҆ ст҃а́го крⷭ҇та̀
г҃а на́шего і҆и҃са х҃а. є҆го́же сп҃се́нїѧ ра́ди
чл҃ческаго ро́да претерпѣ̀ и҆зба́ви.

Въ то́же лѣ́то ст҃ы́й цр҃ь константи́нъ
є҆ле́нꙋ бг҃омꙋ́дрꙋю и҆ ст҃ꙋ́ю свою̀ мт҃рь вѣ
нча̀. і҆ ꙋ҆ сера́зи ꙗ҆́ко цр҃цꙋ ꙋ҆кра́си. сїи ви
дѣ́нїѧ ви́дѣ, велѧ́щꙋ є҆́й доитѝ і҆ерꙋса
ли́ма, і҆ ѿ беззако́нныхъ посыпа́ннаѧ бж҃тве
наѧ мѣ́ста на́ свѣ́тъ привестѝ. о҆на́же ꙋ҆ ѻ҆́трока
своегѡ̀ константи́на и҆спроси́вши, ѿ бг҃а́ пове
лѣ́ннаѧ сконча́ти. о҆́нъже послꙋша́нїе сотво
рѝ, посла́въ ю҆̀ со и҆мѣ́нїемъ мно́гимъ во
і҆ерⷭ҇лимъ на взыска́нїе животворѧ́щаго крⷭ҇та̀
гн҃ѧ. мака́рїйже патрїа́рхъ і҆ерⷭ҇ли́мскїй, срѣ
тѐ цр҃цꙋ съ подо́бною че́стїю, взыска́нїе живо
творѧ́щаго дре́ва лобза́ннаго творѧ́ше с҆ не́ю,
съ молча́нїемъ и҆ съ мл҃твою тщи́выми и҆ по
сто́мъ. си́мъже бы́вшимъ, ꙗ҆ви́сѧ воско́
рѣ ѿ бг҃а мѣ́сто самомꙋ̀ бл҃же́нномꙋ мака́рїю,
на не́мже ꙋ҆твержде́нѡ̀ бѣ̀ нечи́стыѧ бѣси́цѧ
а҆фроди́ты хра́мъ и҆ ѻ҆́бразъ. є҆го́же цр҃ко́ю
вла́стїю наче́нши разорѝ воско́рѣ бг҃овѣнча́ннаѧ
ст҃а́ѧ є҆ле́на. мно́гими хи́трецы̀ ѿ ѡ҆снова́нїѧ
раскопа́вши. а҆ндрїа́номъ со́зданный є҆́ллинь
скїй дре́влѣ храмъ. а҆бїеже ст҃ы́й гро́бъ и҆ мѣ́
сто кра́нїево сирѣ́чь ло́бное ꙗ҆ви́стасѧ. и҆ к во

сто́кꙋ бли́зъ си́хъ трѝ кр҃ты̀ погребе́ни ѻ҆брѣ
то́шасѧ. и҆спыта́въше же и҆ ст҃ы́ѧ и҆ чт҃ны́ѧ
гво́зди ѻ҆брѣто́ша, и҆́же х҃с бг҃ъ на́шь пре
терпѣ̀ на́съ ра́ди. недомы́слѧщимжесѧ всѣ́мъ,
кі́и ᲂу҆́бо бж҃твенныи влⷣчнь кр҃тъ гн҃ь, и҆ ѕѣ
ло̀ скорбѧ́щи бл҃же́ннѣй є҆ле́нѣ. бл҃же́нныи и҆
ст҃оимени́тыи є҆пⷭ҇кпъ вѣ́рою разрѣши̇̀ и҆ще́мое.
Не нача́еми бо нѣ́цѣй женѣ̀ зна́емыхъ и҆
ско́ро ᲂу҆ме́ршихъ, прилага́ѧ коего́ждо кр҃та̀
влⷣчень разꙋмѣ̀. то́кмо приближи́сѧ не́мощь
нѣй стѣ́нь є҆го̀, а҆́бїе бе́здꙋшнаѧ и҆ недви́жи
маѧ бж҃твеною си́лою воскочи̇̀, сла́вѧши бг҃а
вели́кимъ гла́сомъ. прч҃тна́ѧже и҆ пребл҃же́н
наѧ є҆ле́на со́страхомъ и҆ ве́лїею ра́достїю,
взе́мъше чт҃но́е и҆ животворѧ́щее дре́во чт҃на́го
кр҃та̀, ча́сть ᲂу҆́бо є҆го̀ съ чест҃ны́ми гво́зди
сохрани̇̀ ᲂу҆ себѐ, тща́щесѧ принести̇̀ сїѧ̀ къ
бл҃же́нномꙋ своемꙋ̀ дѣтѧ́ти, ко хр҃толюби́вомꙋ
константи́нꙋ в҆ византі́ю. а҆ про́чее въ сре́бренѣ
ра́цѣ положи́ши, преда́ а҆рхїе҆пⷭ҇кпꙋ і҆ерⷭ҇ли́мскїѧ
цр҃кве мака́рїю на па́мѧть по то́мъ родо́мъ.
Тогда́же и҆ цр҃кви по мѣ́стѡмъ, на ни́хже г҃ь
на́шъ і҆с҃ъ х҃с на́шего ра́ди сп҃се́нїѧ походи̇̀,

и҆ пресла́внаѧ сотвори̑ чꙋдеса̀. бл҃же́ннаѧ же
сїѧ̀ и҆ ст҃а́ѧ вои҆́стиннꙋ цр҃ца е҆ле́на, повелѣ̀
зда́ти въ пе́рвы ᲂу҆́бо во і҆ер҇лимѣ́ и҆дѣ́же ѡ҆брѣ́
тесѧ чⷭ҇тно́е дре́во чⷭ҇тна́го крⷭ҇та̀, во и҆́мѧ сво
е҆гѡ̀ сн҃а цр҃ковь ст҃а́го конста́нтина созда̀. та́
коже и҆ на ст҃ѣ́мъ гро́бѣ ст҃а́го воскрⷭ҇нїѧ хрⷭ҇та
бг҃а на́шего, и҆ на кра́нїеви цр҃ковь ст҃ꙋ́ю во
дви́же. сотво́рши стꙋпе́ни ѿ мра́мора къ восто́
кꙋ ст҃а́го гра́да, сводѧ́щи къ ве́си гефима́нь
стѣ́й, въ не́йже е҆́сть гро́бъ ст҃ы́ѧ бцⷣы. и҆
прⷭ҇ты́и е҆ѧ̀ гро́бъ внꙋ́трь ѻ҆лтарѧ̀ цр҃ко́внаго
ᲂу҆твердѝ. гл҃етжесѧ ѿ мно́гихъ ꙗ҆́коже ᲂу҆ви́
дѣхомъ, ꙗ҆́ко то̑ подо́лно мѣ́сто, ᲂу҆до́ль
плаче́вныи нарица́етсѧ, и҆ пото́къ ке́дръ
скїи, и҆ ᲂу҆до́ль і҆ѡса҆фа́товъ.

Но̑ і҆ ѻ҆ гра́дѣ въ не́мже пре́данъ бы́сть хс҃ бг҃ъ
на́шъ, тꙋ̀ бѣ̀ мѣ́сто, и҆дѣ́же помоли́сѧ гь҃
въ но́щь, въ ню́же пре́данъ бы́сть. та́може
ди́внаѧ е҆ле́на ѿше́дши. взы́де на́ горꙋ е҆ле
ѡ҆́нъскꙋю на восто́къ, и҆дѣ́же вознесесѧ хс҃
бг҃ъ на́шъ. и҆ тꙋ̀ цр҃ковь бг҃а и҆ сп҃са на́шего съ
вѣ́рою поста́вши. сни́де ко гро́бꙋ бл҃же́ннаго
и҆ ст҃а́го ла́зарѧ, и҆́же е҆́сть ѿ гра́да по́прищꙋ

двою̀, покло́ншижесѧ колѣ́ни на́землю, и҆
ко всемогу́щему бг҃у покло́ншисѧ. и҆ гро́бъ пра́
веднаго ла́зарѧ те́плыми слеза́ми полїѧ́вши,
и҆ цр҃квь верху̀ гро́ба повелѣ̀ созда́ти
во и҆́мѧ ст҃а́го ла́зарѧ.

До́йде і҆ѻрда́ньскїѧ рѣкѝ, вне́йже кр҃ти́сѧ
на́шего ра́ди сп҃се́нїѧ х҃с бг҃ъ на́шъ.
і҆ѻрда́нъ прише́дши, и҆дѣ́же пр҃тча живѧ́ше,
цр҃квь во и҆́мѧ кр҃ти́телево і҆ѡа́нна поста́ви.
ѿ пеще́ры же проти́ву є҆́сть мѣ́сто высоко̀,
и҆дѣ́же восхище́нъ бы́сть ст҃ы́и и҆лїѧ̀. и҆ ту̀
цр҃квь ѕѣло̀ чт҃нѣ повелѣ́вши бы́ти, во
и҆́мѧ пр҃рка и҆лїѝ. и҆́де ко́граду тиверїѧ́дску
сꙋ́щу ѿ ст҃а́го гра́да дн҃и́и д҃. о҆кр҃тъ тиве
рїѧ́да сꙋ́ть си̑ гл҃емыѧ, в҃і, пр҃тла, и҆дѣ́же
сѣдѧ̀ х҃с бг҃ъ на́шъ и҆ оу҆ча́ше. на не́мже
мѣ́стѣ оу҆мно́жи з҃ хлѣ́бъ и҆ напита̀ д҃ ты́
сѧщи. и҆ с ни́мъ є҆́сть капернаоу́мъ село̀, та́
може и҆ всели́сѧ х҃с бг҃ъ на́шъ. в не́мже є҆́сть
и҆ до́мъ ст҃а́го і҆ѡа́нна бг҃осло́вца, и҆дѣ́же
бж҃ственаѧ и҆ вл҃чнѧ ве́черѧ бы́сть со оу҆чн҃ки.
ту́же бы́сть и҆ со́тниче чю́до и҆дѣ́же и҆ о҆́дръ
свѣ́сиша с покро́ва о҆сла́бленнаго. в тѣ́хъ мѣ́

стѣхъ бл҃же́ннаѧ и҆ ст҃а́ѧ є҆ле́на, чⷭ҇тныѧ и҆ ст҃ыѧ цр҃кви повелѣ́вши созда́ти въ сла́ву и҆ че́сть ст҃ы́хъ на́шихъ мѣ́стъ. прилежа́щую та́мо рекꙋ̀ со цр҃ьскимъ є҆ѧ̀ дароноше́нїемъ, и҆ с҆ досто сла́вными константи́нѧ гра́да мꙋ́жи прїи́де. і҆ обрѣ́тши ка́мень и҆мꙋ́шь ѻ҆́бразъ крⷭ҇та̀, на не́мже и҆сцѣли̇̀ хс҃ кровоточи́вую, во и҆́мѧ чⷭ҇тна́го и҆ животорѧ́щаго крⷭ҇та̀ цр҃квь воздви́же. И҆ ѿтꙋ́дꙋ воста́вши, и҆ во калисти́ны пришедши, бли́зъ преждереченнаго крⷭ҇та̀, и҆дѣ́же є҆́сть воⷭ҇ кипѣ́нїе во́дъ многогл҃емыи седмокла́дѧзныи, и҆дѣ́же сотвори̇̀ чю́до пѧ́ть ты́сѧщь насы́ти хс҃ бг҃ъ на́шъ пѧтьми̇̀ хлѣ́бы и҆ двѣма̀ ры́ба ма, цр҃квь поста́ви ди́внꙋ. и҆ ѿтꙋ́дꙋ ѿи́де на́море тиверїѧ́дское, і҆ обрѣ́тши мѣ́сто, и҆дѣ́же прїи́де ко ст҃ы́мъ а҆пⷭ҇лѡмъ гь҃ на́шъ і҆с҃ъ хс҃ по воскрⷭ҇нїи̇ ловѧ́щимъ. є҆гда̀ бѣ̀ ѻ҆́гнь и҆ ры́ба лежа́щи съ хлѣ́бомъ. и҆дѣ́же и҆ прїѧ́тъ ѿ него̀ ѧ҆сти с҆ ни́ми. и҆дѣ́же рн҃г ѹ҆ло ви́ша ры́бы. тꙋ̀ во и҆́мѧ ст҃ы́хъ а҆пⷭ҇лъ созда̀ цр҃квь.

И҆ посе́мъ ѿтꙋ́дꙋ со ѹ҆спѣ́хомъ и҆зше́дши, и҆де ра́дꙋющесѧ и҆ веселѧ́щесѧ є҆щѐ по́прища два̀,

і҆ о҆брѣ́тши до́мъ ма́рїи҆ магдалы́ньскїѧ, и҆ мѣ́сто и҆дѣ́же и҆сцѣли̑ ю҆ гь бгъ на́шъ ѿ седми̑ бѣ́съ. цр҃квь магдалы́ни ма́рїи҆ во̑ дви́же. и҆ сконча́вши бл҃же́ннаѧ є҆ле́на о҆кр҃тъ тиверїѧ́ды прилежа́щаѧ мѣ́ста чтна́ѧ и҆ цр҃кви свѣ́тлы коемꙋ́ждо и҆́хъ мѣ́стѣ сотща́нїемъ повелѣ̀ бы́ти. сꙋ́щаѧ по̑ рꙋко́ю є҆ѧ̀ бл҃го говѣ́йнымъ мꙋ́жемъ, и҆ поимши ѧ҆ введѐ во́градъ тиверїѧ́дскїи. и҆ на средѣ̀ о҆брѣ́тши до́мъ те́щи петра̀ а҆пл҃а и҆сцѣлевшїѧсѧ ѿ о҆гнѧ̀ прикоснове́нїемъ рꙋки̑ влдки х҃а, красну̀ ѕѣло̀ цр҃квь ст҃а́го петра̀ верхо́внаго а҆пл҃омъ поста́ви. и҆ ѿтꙋ́дꙋ взе́мшисѧ ѿ тиверїѧ́ды, ко двема̀ на́десѧте по́прищема шедши. взы́де на полꙋно́щнꙋю, и҆дѣ́же блгви мелхисе де́къ а҆враа́ма. и҆ взыска́въши мѣ́ста, на не́мже преобрази́сѧ х҃с бгъ на́шъ, во и҆́мѧ сп҃са на́шего і҆с҃а х҃а и҆ ст҃ы́хъ є҆го̀ а҆пл҃ъ петра̀ і҆ѧ́кова і҆і҆ѡа́нна цр҃квь поста́ви. и҆ мꙋ́жи бл҃гоговѣ́йны на до́брѣ дѣ́ланїе и҆ на пѣ́нїе въ чтнꙋ́ю о҆́нꙋ цр҃квь наречѐ, премно́го и҆мѣ́нїѧ своего̀ на дѣ́ло вда́вши.

Посе́мъ на восто́къ соше́дши съ горы̀, и҆́де къ

назаре́ѳу . и҆ взыска́вши мѣ́ста и҆ до́му ,
в҆не́мже препѣ́таѧ бц҃а прїѧ́тъ ра́дость бл҃го
вѣ́щенїѧ , ра́дующисѧ ѿ а҆рха́гг҃ла гаврі́ила ,
цр҃квь пр҃тыѧ бц҃ѧ пресла́вну содѣ́ѧ . и҆ ѿ гра
да назаре́ѳскаго до́йде села̀ ка́ны галиле́й
скїѧ . і҆ и҆ска́вши мѣ́ста , и҆дѣ́же бѣ̀ бра́къ
си́мона кананитина , и҆дѣ́же во́ду вино́мъ со
творѝ х҃с бг҃ъ на́шъ , цр҃квь воздви́
же сщ҃е́нную .

Ше́дши же во виѳлее́мъ , и҆́же е҆́сть ѿ ст҃а́го
гра́да по́прищь ѕ҃ , и҆ цр҃квь вели́ку клѣ́ть
ски кр҃тоѡ҆бра́зно содѣ́лавши , во́ и҆мѧ рж҃тва̀
г҃а і҆с҃а х҃а бг҃а на́шего . затвори́вши вну́трь по
вели́кимъ о҆лтаре́мъ ѧ҆сли и҆ верте́пъ . і҆ и҆зы́
де ѿ виѳлее́ма , и҆ взыска́вши мѣ́ста
и҆дѣ́же и҆збїе́ни бы́ша млⷣнци ѿ и҆́рода .
и҆ почести́въ
ши пеще́ру ту̀ ѧ҆коже бѣ̀ досто́йно . и҆
цр҃квь созда́вши во́ и҆мѧ ст҃ыⷯ млⷣнцъ . сни́де
ко ст҃ѣ́й па́ствинѣ , і҆ о҆брѣ́тши мѣ́сто, на не́м
же ст҃і́и а҆́гг҃ли па́стухомъ і҆с҃а х҃а зову́ще ,
сла́ва въ вы́шниⷯ бг҃у и҆ на земли̇̀ ми́ръ . и҆
цр҃квь преди́вну въ че́сть бц҃ы мр҃і́и і҆ і҆ѡ҆́сифа

ѻ҆бру́чителѧ воздви́гнꙋвши. взы́де ко ст҃о́мꙋ
сі҆ѡ́нꙋ, є҆́сть же ст҃ы́й сі҆ѡ́нъ, мѣ́сто ст҃а́го
гра́да на ю҆́гъ. во́ньже бл҃же́ннаѧ ст҃а́ѧ є҆ле́
на, кѡ́нстѣ подрꙋ́жїе, а҆ вели́кагѡ цр҃ѧ кон
ста́нтина мт҃и, цр҃ковь вели́кꙋ клѣ́тьски,
въ до́лготꙋ̀ и҆ въ широтꙋ̀ созда́вши. и҆ въ кере
ми́ды мѣ́сто ѻ҆́ловомъ ю҆̑ покры́вши. затво
рѝ внꙋ́трь наза́ди и҆ ча́сти цр҃кве. и҆ на деснѣ́и
же странѣ̀ до́мъ ст҃ы́хъ ꙋ҆чн҃къ, и҆дѣ́же
бѣ́ша сокрове́ни стра́ха дѣ́лѧ жидо́вска. и҆
прїи҆́де къ ни́мъ две́ремъ затворе́нымъ хс҃. а҆ на
лѣ́вѣй странѣ̀ багрѧ́ный сто́лпъ, к немꙋ́же
привѧ́занъ бѣ̀ хс҃ бг҃ъ на́шъ и҆ бїе́нъ бы́сть
ѿ і҆ю̑де́й. и҆́же ꙋ҆ десны́ѧ страны̀ ѻ҆лтарѧ̀ ст҃о́е
ѻ҆мыва́нїе нога́мъ, и҆ сше́ствїе ст҃а́го дх҃а на
ст҃ꙋ́ю пѧтидесѧ́тницꙋ, а҆ на лѣ́вѣй странѣ̀ слꙋ
же́нїе, и҆дѣ́же є҆́сть гро́бъ ст҃а́го прр҃ка дв҃да.
ꙋ҆стро́н же бл҃же́ннаѧ є҆ле́на ст҃а́го возноше́нїѧ
проскꙋромни́санїе, сотвори́ же и҆ дво́ръ каї҆а́финъ
цр҃ковь ст҃а́го прехва́лнагѡ и҆ верхо́внагѡ а҆п҃ла пе
тра̀. є҆́сть же до́лгота мѣ́ста ѿ ст҃а́го во
кр҃нїѧ до ст҃а́го сі҆ѡ́на по́прище є҆ди́но.
И҆ны́ же мно́ги цр҃кви бж҃їѧ по ст҃ы́мъ мѣ́

стомъ ст҃а́ѧ и҆ пе́рваѧ хр҇тїѧ́нскаѧ цр҇ца є҆ле
на созда̀ и҆ на̀ ро́вѣ прⷪ҇рка і҆еремі́ѧ, и҆ на и҆сто́
чницѣ силꙋа́мли, и҆ на селѣ̀ скꙋде́льничи на
погребе́нїе ни́щихъ, и҆ ᲂу҆ дꙋба мамврі́йскагѡ,
ᲂу҆ негѡ́же сп҃съ ꙗ҆ви́сѧ а҆враа́мꙋ. и҆ на ст҃ѣ́мъ
лиѳостра́ти, и҆̀же сѧ наречѐ ка́менемъ моще
но̀, ст҃а́гѡ кѵ́ра и҆ і҆ѡа́нна. сі҆̀ чⷭ҇тныѧ̀ и҆
ст҃ы́ѧ бж҃їѧ̀ и҆ сп҃са на́шегѡ на ст҃ы́хъ ѻ҆нѣ́хъ
мѣ́стѣхъ. л҃а цр҃квь велемра́ѧ и҆ хр҇толюби́
ва́ѧ, і҆ ꙗ҆́кѡ во и҆́стиннꙋ великодꙋ́шнаѧ бл҃же́нна
гѡ константи́на мт҃и, бл҃же́ннаѧ є҆ле́на пове
лѣ́вши созда́ти въско́рѣ. и҆ бл҃же́ннаѧ похо
ди́вши мѣ́ста вѣ́рно, и҆ бг҃а похвали́вши,
ст҃о́мꙋже патрїа́рхꙋ і҆ерⷭ҇ли́мскїѧ цр҃кве мака́рїю
ѡ҆бѣща́вшисѧ, взе́мши съ собо́ю ча́сть со
хранѝ ᲂу҆ себѐ чⷭ҇тна́гѡ крⷭ҇та̀, и҆ чⷭ҇тны́ѧ и҆ ст҃ы́ѧ
гво́зди тѣ́лесѐ хв҃а. возврати́сѧ ко прехва́льномꙋ
цр҇ви константи́нꙋ сн҃ꙋ своемꙋ̀ въ византі́ю.
О҆́нъже прїи́мъ ю҆̀ съ ра́достїю. животворѧ́
щагѡ ᲂу҆́бо дре́ва ча́сть въ зла́тѣ сра́чицы
положѝ, преда́въ прест҃о́мꙋ є҆пⷭ҇кпꙋ а҆ле
ѯа́ндрꙋ на соблюде́нїе. бл҃же́нный митро
фа́нъ ᲂу҆́же ᲂу҆́мерлъ бѣ̀. а҆ ѿ гвоздїй ѻ҆́во на

ше́ломъ сво́й и҆скова̀. а҆ дрꙋгі́ѧ примѣсѝ во
ѹ҆здꙋ̀ конѧ̀ своегѡ̀. да сбꙋ́детсѧ рече́нное
прⷪ҇ркомъ гл҃ющимъ, въ дн҃ь ѻ҆́нъ бꙋ́детъ на
ѹ҆здѣ̀ конѧ̀ црⷭ҇ва, ст҃о гв҃и вседержи́телю.
то́й прехва́льный ст҃ы́й цр҃ь константі́нъ на
писа̀ и҆̑стинноимени́томꙋ и҆ бл҃же́нномꙋ мака́
рїю і҆ерⷭ҇лимскі́ѧ цр҃кве намѣ́стникꙋ, потща́
ти зда́нїемъ хв҃ы цр҃кви, и҆ кнѧзѧ дѣ́лꙋ по
сла̀ со ѡ҆би́лїемъ и҆мѣ́нїѧ, велѧщиⷨ си́це зда́
ти ст҃а́ѧ мѣ́ста. ꙗ҆́ко не бы́ти таковѣ́й до
бро́тѣ во всей вселе́нней. на́писавъ и҆ влⷣкамъ
по є҆пархі́ѧмъ ѿ людскаго наро́ка. бѣ́ же свѣ́тло
пра́зднꙋѧ и҆ бл҃годарѧ̀ бг҃а сотво́ршаго
такова́ѧ бл҃га́ѧ въ лѣ́та є҆гѡ̀.

Но поне́же си́лꙋ чⷭ҇тна́го и҆ животворѧ́щаго
крⷭ҇та̀ сла́вѧше и҆ чтѧ́ше и҆з̾ ли́ха, ѹ҆вѣ́рено
бо бѣ̀ того̀ ра́ди на не́мъ повсегда̀ быва́ю
щаѧ чюдеса̀. ка́ко нечⷭ҇тиваго ма́ѯентїѧ
тѣ́мъ побѣ́ди и҆ низложѝ, є҆ллиномы́слен
ныѧ византі́йскїѧ враги̇ сꙋ́ща си́лою крⷭ҇тною
попра̀, и҆ скиѳы покорѝ, ре́вностїю бж҃їею но
си́мъ. по вни́тїи ст҃ы́ѧ є҆ле́ны ѿ і҆ерⷭ҇лима въ
константі́нь гра́дъ, сотворѝ бл҃гочести́вый и҆

хр҃толюби́вый конста́нти́нъ кр҃ты̀ вели́кы трѝ, по числꙋ̀ пока́занныхъ є҆мꙋ̀ на бра́нехъ. си рѣ́чь, пе́рвое ѹ҆́бо в рі́мѣ, є҆гда̀ маѯе́нтїа потопѝ. второ́е же в византі́и. и҆ тре́тїе є҆гда̀ мо́стъ созда̀ на дꙋна́истѣи рѣцѣ̀ скифстѣи. по ѡ҆́бразꙋ ѹ҆́бо трѝ видѣ́нїа ѹ҆стро́и чт҃ныа и҆ животворѧ́щїа трѝ кр҃ты̀ ѿ чистыа мѣди и҆ наречѐ ст҃а́а и҆́хъ и҆мена̀ сице. і҆с҃ хс҃ побѣжда́етъ, и҆ є҆́же нарица́емое і҆с҃ златымысли́тїемъ ѹ҆стро́и́вый. и҆ поста́ви на восто́къ на кома́рѣ, и҆дѣ́же є҆́сть ны́нѣ то́ргъ. те́плое ꙗ҆влѧ́ѧ всѣ́мъ бл҃гоче́стїа своего̀. ꙗ҆́ко си́лою є҆го̀ є҆́ллинскаѧ шата́нїа низложѝ нарица́емаго хс҃, всечтна́го и҆ бж҃твеннаго кр҃та̀ поста́ви ве́рхꙋ черв҆ле́наго столпа̀ ри́мскаго на братолюби́вѣмъ мѣ́стѣ, и҆́же є҆́сть до дне́шнѧго дн҃и, на то́мже мѣ́стѣ ѹ҆тверже́нъ. а҆ дрꙋгїи животворѧ́щїи кр҃тъ, нарече́нный ѹ҆́бо вели́кимъ константи́номъ побѣ́да, и҆ра́клїемъ же вѣ́рнымъ и҆ хр҃толюби́вымъ цр҃емъ, а҆ники́тъ нарица́емый, и҆́же нарица́етсѧ всѣ́ми хр҃тои҆мени́тыми и҆ вѣ́рными ѿто́лѣ до дне́шнѧго дн҃е животворѧ́щїи чтны́и кр҃тъ гн҃ь,

и҆ ст҃ы́и а҆ники́тъ . и҆́мже и҆ непобѣди́ма є҆́сть
си́ла хв҃а . возне́съ и҆ того̀ вели́кїи констан
ти́нъ на высо́цѣ мра́моромъ сложе́нѣ столпѣ̀,
на мѣ́стѣ ѕѣло̀ кра́снѣ , нарица́емѣмъ хлѣ
бопрода́нїи . мно́ги си́лы и҆ зна́менїѧ є҆го̀ ра́
ди на мѣ́стѣ на то́мъ на́древѣ пригвози́сѧ
кр҃тнѣ хс҃ бг҃ъ на́шъ , показа́ѧ на́мъ всѣ́м
недꙋ́гъ і҆ и҆змѣ́нꙋ ѿ зимы̀ і҆ оу҆́жасти стра́ждꙋ
щихъ и҆збавле́нїе , і҆ оу҆ро́комъ взо́ра , і҆ о҆́чїю
здра́вїе , и҆ застꙋпле́нїемъ прозре́нїе . да не не
вѣ́рꙋетъ ми никто́же є҆́же хощꙋ̀ гл҃ати , но̀
да вѣ́рꙋѧ бꙋ́деши . и҆ неразꙋ́мнѣишмъ , не
невѣ́римъ и҆ доброразꙋ́мнымъ дш҃а́мъ бо невѣ́
рны́м ничесо́же чюде́съ достовѣ́рнъ . гл҃етъ бо сѧ
ѿ мно́гихъ ꙗ҆коже слы́шахъ о҆ чт҃нѣ́мъ се́мъ
кр҃тѣ̀ челѧ́ди прода́нїи , ꙗ҆ко се̑ а҆́гг҃лъ гн҃ь
по́здѣ в҆нощѝ три́жды лѣ́томъ , ꙗ҆ко бли
ста́нїемъ и҆ мо́лнїи свѣ́та съ нб҃сѐ сходѧ̀ . и҆
съ нб҃съ ꙗ҆вле́нїе́м звѣзда́ми є҆го̀ мц҃а ма́їѧ
въ з҃и дн҃ь . и҆ в҆ чт҃но́е и҆ ст҃о́е є҆го̀ вѣ́рныхъ
ст҃ль на́ нб҃о во́здви́женїемъ мц҃а сентѧбрѧ̀ въ
д҃і . и҆ ст҃а́го х҃а бг҃а на́шего свѣ́тлаго на по
клоне́нїе во преполове́нїе поста̀ . в҆ты трѝ дн҃и

чⷭ҇тнаго крⷭ҇та хв҃а ст҃аго аникита обходѧ и
кадѧ аг҃гл҃ъ . и гласомъ сладкимъ тонкимъ
клепанїемъ окрⷭ҇тъ того клеплѧ . еще ми
знаменуетсѧ се мнитсѧ послѣдней быти
трубѣ , внюже хощетъ вострубити великїи
аг҃гл҃ъ , и возбудити всѧ ꙗзыки на страшное
и нелицемѣрное судище . и посемъ бж҃ⷭ҇твенную
пѣснь трист҃аго гласа се припѣваѧ . абїе та
мо ѿнуду же прїиде ѿходитъ . се мнози
сподобльшїисѧ видѣти чистымъ оумомъ и
непорочнымъ житїемъ , великаго о насъ бж҃їѧ
смотрѣнїѧ на чⷭ҇тнѣмъ крⷭ҇тѣ , аг҃гл҃омъ бывъ
шаго чюдеси возвѣстиша . и да никто же не
вѣрствїѧ сѣтми оудержанъ будетъ , и невѣр
ствуетъ повѣсти . бг҃ъ бо идѣже хощетъ и
каменїе молчащее , подвизаетсѧ и вѣщаетъ .
Тогда оубо чⷭ҇тнаго и ст҃аго крⷭ҇та гн҃ѧ ,
ст҃аго гл҃ю аникита , егоже великїи кон
стантинъ цр҃б постави на высоцѣ мѣстѣ .
во дн҃и маврикїѧ и константины , хрⷭ҇толю
бивую влⷣку , во ѡсмое надесѧте лѣто црⷭ҇тва
его , трусу велику бывшу въ константини
градѣ до селми днїи и нощеи , многу зда

нїю и҆ тѣ́ломъ па́дшимъ. и҆ за́паднѣи же вели́цѣй кома́рѣ разби́вшисѧ на землѝ. и҆ до́брому столпꙋ̀ стоѧ́щꙋ пребы́вше о҆́бразъ вели́каго цр҃ѧ ѳеѡ҆до́сїѧ жены̀ и҆́менемъ плаки́ды с҆па́дшꙋ и҆ сокрꙋ́шьшꙋсѧ. і҆ и҆нѣ́мъ мно́гимъ домѡ́мъ и҆ столпѡ́мъ ѿ стра́шнаго преще́нїѧ и҆ трꙋ́са о҆́ного па́дшимъ и҆ска́жномъ. клю чи́сѧ и҆ ст҃о́мꙋ кр҃тꙋ̀ всечⷭ҇тно́мꙋ, и҆ ст҃о́мꙋ а҆ники́тꙋ ѿ нꙋ́жда седмѝ дн҃їи и҆ нощїи гнѣ́ва бж҃їѧ на́шихъ ра́ди грѣхо́въ, ѿ оу҆тве рже́нїѧ є҆го̀ сирѣ́чь степе́ни. на не́мже сто ѧ҆́ща столпа̀ о҆слабѝ и҆ дви́жесѧ и҆ за ма́лымъ не па́стъсѧ. а҆́ще не бы̀ бж҃їимъ промышле́нїемъ, вели́кїи цр҃ь и҆ра́клїи, нѣ́коею хи́тростїю и҆ску́сна мꙋ́жа позва̀ и҆ ка́меныѧ сѣща̀ возве стѝ повелѣ̀. и҆ па́ки о҆́ловомъ и҆ желѣ́зными держа́лы, и҆ нѣ́кацѣми замышле́нїи оу҆тве рди́же и҆ оу҆ста́ви, написа́въ на подно́жїи кр҃та̀. дѣ́ло бг҃оу҆го́дно цр҃ѧ вели́каго константи́на, и҆ра́клїи оу҆твердѝ. і҆ ꙗ҆́коже писа́нїѧ сꙋ́ть и҆ до сего̀ дн҃и показа́ющемъ о҆честнѣ́мъ то́мъ кр҃тѣ̀. вели́кїи же цр҃ь константи́нъ побѣ́дꙋ є҆го̀ наречѐ. занѐ си́лою є҆го̀ всѧ̀ неви́димыѧ и҆

видимыѧ враги побѣди и низложи. и се оубо
о чтнѣмъ и животворѧщемъ кр҃тѣ, и ꙗже ѿ
него бывшихъ дивныхъ чюдесъ на
немощныхъ доволнореченное.

Глженнаѧ же и ст҃аѧ елена, бл҃гочестивнѣ
свое житїе скончавши. и вѣровавши бл҃го
честно ст҃ѣй и единосущнѣй нераздѣлнѣй
тр҃цѣ. и хр҃тїѧньскую вѣру на всѧкомъ
мѣстѣ пришествїѧ своего распространши. и
ѿшедши въ старыи римъ, бж҃твенныи и
славныи конецъ прїѧ, добротою и цѣломудр
ствомъ и правдою сїѧющи. и погребена бысть
внѣ града римскаго, въ круглѣй ст҃ѣй
цр҃кви, въ рацѣ багрѧнѣ, лѣтъ сущи п҃.
По двою же лѣту оуспенїѧ еѧ пренесена бысть
съ багрѧною ракою оною въ константинь градъ,
и положена бысть въ цр҃кви ст҃ыхъ ап҃лъ, юже
созда хр҃тїѧныи сн҃ъ еѧ константинъ на по
гребенїе оумирающаѧ ту хр҃тїѧныѧ цр҃и. пе
рваѧ же въ ней положена бысть ст҃аѧ елена.
памѧтьми свѣтлыми, всенощными слу
жбами почтена. во іерл҃имѣ ст҃ыѧ дв҃цы сто
ѧщаѧ еѧ ради ꙗко рабынѧ пред трапезою,

и҆́мже и҆ слꙋжа́ще бг҃омꙋ́драѧ є҆ле́на, бж҃ственою па́мѧтїю бл҃жа́хꙋтъ ю҆. си́мъ та́ко бы́вшимъ.

И҆ бл҃же́нномꙋ и҆ прехва́лномꙋ и҆ ст҃о́мꙋ цр҃ви константи́нꙋ, цр҃ство своѐ вседо́брѣ ᲂу҆стро́ивъ. и҆ си́рымъ и҆ ни́щимъ застꙋ́пникъ бы́въ, бы́въ л҃ и҆ є҆ди́но лѣ́то и҆ ма́ло мц҃ъ ски́петра ри́мскаго цр҃ства на земли̑, вели́каго цр҃твїѧ бл҃гоче́стнѣ ᲂу҆стро́ивъ. поне́же ꙗ҆́ко къ ри́млѧномъ пе́рси ко́торꙋ ꙗ҆ви́ша, ра́ти просѧ́ще. прише́дъ к҆ никомиді́нскомꙋ гра́дꙋ, на пе́рсы ᲂ҆полчи́сѧ. ма́ло поболѣ́въ вре́мѧ, въ селѣ̀ нѣ́коемъ цр҃тѣмъ хотѧ̀ ᲂу҆́мрети. своѧ̀ три̑ сн҃ы наслѣ́дники того̀ цр҃твїѧ ᲂ҆ста́ви, константи́на, ко́нстꙋ и҆ конста́нта ᲂу҆нѣ́иша го. пе́рвыи бо сн҃ъ є҆го̀ ᲂу҆́мерлъ бѣ̀ кри́спъ. си̑ четы́ре сн҃ы. і҆ є҆ди́нꙋ дще́рь є҆ле́нꙋ и҆́мене́мъ, жен̑ꙋ бы́вшꙋ і҆ᲂу҆лїѧ́на престꙋ́пника, ю҆́же и҆мѣ̀ ѿ фаᲂу҆́сты, дще́ри є҆ркꙋ́лїевы. и҆ цр҃ь константи́нъ в҆ нестарѣ́ющесѧ и҆з҆ тѣлесѐ на́ нб҃о возлетѣ́въ. прїи́мъ с҆ми́ромъ сего̀ житїѧ̀ ко не́цъ мц҃а ма́їѧ въ к҃а дн҃ь, пожи́въ лѣ́тъ живота̀ своего̀ ѯ҃е, цр҃твовавъ лѣ́тъ л҃а.

Ти ꙗ҆́ко нѣ́цыи гл҃ютъ, ꙗ҆́ко далмантїемъ

анаваліѧномъ братомъ его сꙋщимъ ѿ десо
доры дщере ерꙗꙋлїевы, великїи цр҃ь конста
нтин лестїю оубїенъ бы, потворчь емꙋ чаров
ныи налїѧвшꙋ. зане прїяти емꙋ цр҃твїе. но
солгано быс҃ть надежею, и похоти не полꙋчи.
Тогдаже воеводы і епарси и прочїи вси мѣст
нїи кнзи стагѡ цр҃ѧ константина въ рацѣ
положьше в златѣ, в константинь градъ не
соша. воиньсвтвꙋ всемꙋ преидꙋщꙋ и во слѣ
дствꙋющꙋ и горцѣ плачющꙋсѧ лишенїѧ, ꙗко
бо кроткa и своего искꙋшенїѧ прїимше пла
кахꙋ его. колико ꙗже чести тѣло оного по
лꙋчи. коликоже въ црк҃вихъ пребыс҃ть лѣтѣх.
кнѕемъ дѣтѧтеи ѿ рима ждꙋщимъ возвра
щенїѧ, излише мню писати. онеже се спи
савшимъ, имже оудобь полꙋчити, и наоу
чиса. ꙗко да всѣхъ бг҃ъ податель славитъ
любѧщаѧ его. аще ли кто о немъ не вѣ
рꙋетъ, еже нн҃ѣ ѿ оного чтнѣи рацѣ, і
ꙗже по всѧкомꙋ родꙋ, того ради бывшїх исцѣ
ленїи видѧ, да вѣрꙋ имꙋтъ писанным. и
рекша моего влдки славѧщїѧ мѧ прославлю.
і оуничижающїи имѧ оуничижени бꙋдꙋтъ. бг҃ъ

же вели́каѧ сотвори́тъ чꙋдеса̀ , просла́вивъ раба̀ своѧ̀ Константи́на і҆ є҆ле́нꙋ , чтны́ѧ ра́ди и҆ вели́кіѧ є҆ѧ҆ю добродѣ́тели . і҆ и҆̀же в тѧ̀ и҆́стинно вѣ́рꙋютъ , сподо́би же пото́мъ и҆ по то́ю попрїѧ҆́тїю доскончанїѧ гре́ческаго ѡ҆блада́нїѧ црⷭ҇твꙋющимъ , то́ю вѣ́ры и҆ добродѣ́тели поревнова́ти . да и҆ лю́дїе твои̇̀ въ тѣ́хъ ти́шинахъ въ весе́лїи и҆ во всѧ́кой ра́дости пребыва́юще , тебѣ̀ влⷣцѣ тва́ри пѣ́снь блгода́рнꙋю всылаемъ , во твое́й сла́вѣ . ѿцꙋ̀ и҆ снꙋ и҆ стóмꙋ дхꙋ . нн҃ѣ и҆ при́сно и҆ во вѣ́ки вѣко́мъ .

а҆ми́нь .

Сїѧ̀ кни́га , слꙋ́жба и҆ житїѐ стꙋ́ю блговѣ́рнꙋю Константи́на і҆ є҆ле́ны, препеча́тана бы́сть съ древлепи́сменныѧ кни́гъ , въ гра́дѣ москвѣ̀ , въ лѣ́то се́дмь ты́сѧщь , ѯ҃зі є , трꙋды̀ и҆ тща́нїемъ недосто́йнаго и҆ многогрѣ́шнаго Константи́на сотова́рищи . і҆ а҆́ще что̀ комꙋ̀ помни́тсѧ въ се́й кни́зѣ невѣ́рно , и҆ вы̀ бга ра́ди са́ми и҆справлѧ́йте . а҆ на́съ бга ра́ди блгослови́те , а҆ не клени́те . поне́же трꙋдолю́бствова чл҃къ грѣ́шенъ .